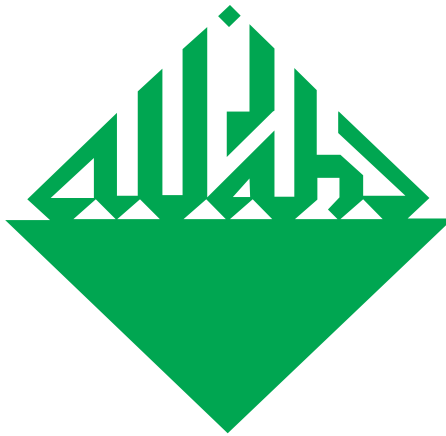


# STUDIA ISLAMIKA

INDONESIAN JOURNAL FOR ISLAMIC STUDIES

Volume 21, Number 2, 2014



---

## INDONESIA'S MUSLIM ORGANISATIONS AND THE OVERTHROW OF SUKARNO

Steven Drakeley

---

## AN ARABIC MANUSCRIPT ON THE HISTORY OF *IṢLĀḤ* AND *IRSHĀD* 'REVOLUTION' IN INDONESIA

Ahmed Ibrahim Abushouk

---

## VARIATIONS ON AN EXEGETICAL THEME: *TAFSĪR* FOUNDATIONS IN THE MALAY WORLD

Peter G. Riddell

# **STUDIA ISLAMIKA**



# STUDIA ISLAMIKA

Indonesian Journal for Islamic Studies

Vol. 21, no. 2, 2014

---

## EDITOR-IN-CHIEF

Azyumardi Azra

## MANAGING EDITOR

Ayang Utriza Yakin

## EDITORS

*Saiful Mujani*

*Jamhari*

*Jajat Burhanudin*

*Oman Fathurahman*

*Fuad Jabali*

*Ali Munhanif*

*Saiful Umam*

*Ismatu Ropi*

*Dadi Darmadi*

## INTERNATIONAL EDITORIAL BOARD

*M. Quraish Shibab (Syarif Hidayatullah State Islamic University of Jakarta, INDONESIA)*

*Taufik Abdullah (Indonesian Institute of Sciences (LIPI), INDONESIA)*

*Nur A. Fadhil Lubis (State Islamic Institute of Sumatera Utara, INDONESIA)*

*M.C. Ricklefs (Australian National University, AUSTRALIA)*

*Martin van Bruinessen (Utrecht University, NETHERLANDS)*

*John R. Bowen (Washington University, USA)*

*M. Kamal Hasan (International Islamic University, MALAYSIA)*

*Virginia M. Hooker (Australian National University, AUSTRALIA)*

*Edwin P. Wieringa (Universität zu Köln, GERMANY)*

*Robert W. Hefner (Boston University, USA)*

*Rémy Madinier (Centre national de la recherche scientifique (CNRS), FRANCE)*

*R. Michael Feener (National University of Singapore, SINGAPORE)*

*Michael F. Laffan (Princeton University, USA)*

## ASSISTANT TO THE EDITORS

*Testriono*

*Muhammad Nida' Fadlan*

## ENGLISH LANGUAGE ADVISOR

*Jessica Soedirgo*

*Simon Gladman*

## ARABIC LANGUAGE ADVISOR

*Nursamad*

*Tb. Ade Asnawi*

## COVER DESIGNER

*S. Prinka*

*STUDIA ISLAMIKA (ISSN 0215-0492; E-ISSN: 2355-6145) is an international journal published by the Center for the Study of Islam and Society (PPIM) Syarif Hidayatullah State Islamic University of Jakarta, INDONESIA. It specializes in Indonesian Islamic studies in particular, and Southeast Asian Islamic studies in general, and is intended to communicate original researches and current issues on the subject. This journal warmly welcomes contributions from scholars of related disciplines. All submitted papers are subject to double-blind review process.*

*STUDIA ISLAMIKA has been accredited by The Ministry of Education and Culture, Republic of Indonesia as an academic journal (SK Dirjen Dikti No. 56/DIKTI/Kep/2012).*

*STUDIA ISLAMIKA has become a CrossRef Member since year 2014. Therefore, all articles published by STUDIA ISLAMIKA will have unique Digital Object Identifier (DOI) number.*

© Copyright Reserved

Editorial Office:

STUDIA ISLAMIKA, Gedung Pusat Pengkajian  
Islam dan Masyarakat (PPIM) UIN Jakarta,  
Jl. Kertamukti No. 5, Pisangan Barat, Cirendeu,  
Ciputat 15419, Jakarta, Indonesia.

Phone: (62-21) 7423543, 7499272, Fax: (62-21) 7408633;

E-mail: [studia.islamika@uinjkt.ac.id](mailto:studia.islamika@uinjkt.ac.id)

Website: <http://journal.uinjkt.ac.id/index.php/studia-islamika>

Annual subscription rates from outside Indonesia, institution:  
US\$ 75,00 and the cost of a single copy is US\$ 25,00;  
individual: US\$ 50,00 and the cost of a single copy is US\$  
20,00. Rates do not include international postage and  
handling.

Please make all payment through bank transfer to: **PPIM,  
Bank Mandiri KCP Tangerang Graha Karnos, Indonesia,**  
account No. **101-00-0514550-1 (USD),**  
**Swift Code: bmrriidja**

Harga berlangganan di Indonesia untuk satu tahun, lembaga:  
Rp. 150.000,-, harga satu edisi Rp. 50.000,-; individu:  
Rp. 100.000,-, harga satu edisi Rp. 40.000,-. Harga belum  
termasuk ongkos kirim.



Pembayaran melalui **PPIM, Bank Mandiri KCP Tangerang  
Graha Karnos, No. Rek: 128-00-0105080-3**

# Table of Contents

## Articles

- 197 *Steven Drakeley*  
Indonesia's Muslim Organisations  
and the Overthrow of Sukarno
- 233 *Ahmed Ibrahim Abushouk*  
An Arabic Manuscript on the History of  
*Islāḥ* and *Irshād* 'Revolution' in Indonesia
- 259 *Peter G. Riddell*  
Variations on an Exegetical Theme:  
*Tafsīr* Foundations in the Malay World
- 293 *Murodi*  
Al-Niẓām al-ri'āsī ma'a ta'addudiyat al-aḥzāb:  
al-Taḥāluf fī tāriḫ al-ri'āsāt ba'da niẓām  
al-ḥukm al-jadīd (1998-2004)
- 321 *Ayang Utriza Yakin*  
Ḥuqūq al-insān wa al-dīmūqrāṭiyah  
wa dawr al-mujtama' al-madanī bi Indūnisīyā

## Book Review

- 375 *Din Wahid*  
Kembalinya Konservatisme Islam Indonesia

## Document

- 391 *Muhammad Nida' Fadlan & Dadi Darmadi*  
Islam, Local Culture, and Japan-Indonesian Relations



*Ayang Utriza Yakin*

## Ḥuqūq al-insān wa al-dīmūqrātīyah wa dawr al-mujtama‘ al-madanī bi Indūnīsīyā

**Abstract:** *This article discusses the issue of human rights and its relation to democracy. The paper attempts to elaborate on the concepts and principles of democracy that are an absolute prerequisite for the respect of human rights in Indonesia. Without there being an established democracy in the country, then, certainly, respect for and enforcement of human rights would never have materialized. The article will also explain the democratization movement in Indonesia and the role of civil society, including actors such as non-government organizations (NGOs), the mass media/press and religious organizations, in the enforcement of human rights and democracy. This paper hopes to provide a thorough contribution to the understanding and recognition of democratic principles and of democracy, itself, in making available space for the respect of and enforcement of human rights, including through the role of civil society.*

**Keywords:** Human rights, democracy, civil society, non-governmental organizations, mass media and press.



**Abstrak:** *Tulisan ini akan menerangkan mengenai HAM dan hubungannya dengan demokrasi. Artikel ini akan menguraikan konsep dan prinsip demokrasi yang merupakan prasyarat mutlak bagi tegaknya hak asasi manusia di Indonesia. Tanpa ketersediaan demokrasi dalam satu negara, maka dapat dipastikan penghargaan dan penegakkan HAM tidak akan pernah terwujud. Tulisan ini juga akan menjelaskan gerakan demokratisasi di Indonesia dan peran masyarakat madani (civil society), seperti Lembaga Swadaya Masyarakat, media massa dan pers, serta organisasi keagamaan, dalam penegakkan HAM dan demokrasi di Indonesia. Tulisan ini diharapkan mampu memberikan sumbangsan untuk memahami dan mengenali secara menyeluruh prinsip demokrasi dan sumbangsih demokrasi bagi tersedianya ruang untuk penghormatan dan penegakkan hak asasi manusia, serta peran masyarakat madani dalam tegaknya HAM dan demokrasi.*

**Kata kunci:** Hak Asasi Manusia, Demokrasi, Masyarakat Madani, Lembaga Swadaya Masyarakat, Media Massa dan Pers.

**الخلاصة:** يتناول هذا البحث موضوع حقوق الانسان وعلاقتها بالديموقراطية. تستعرض هذه المقالة الديمقراطية مفهوماً ومبدأً التي تعد شرطاً أولياً لازماً لقيام حقوق الانسان باندونيسيا. فمادام المجال غير متاح للديموقراطية في دولة، فإن المؤكد ألا يوجد تقدير ولا تحقيق لحقوق الانسان. يعرض هذا البحث أيضاً لبيان الحركة الديمقراطية باندونيسيا ودور المجتمع المدني، مثل منظمة الاعتماد على الذات LSM ووسائل الاعلام والصحافة، والجمعيات الدينية، في إقامة حقوق الانسان والديموقراطية باندونيسيا. كان المرجو من هذا البحث أن يتمكن من الإسهام في فهم الديمقراطية والتعرف بشكل شامل على مبدأ الديمقراطية وكيف تتيح الديمقراطية المجال لاحترام حقوق الانسان وإقامتها، وكذلك دور المجتمع المدني في إقامة حقوق الانسان والديموقراطية.

**الكلمات الاسترشادية:** حقوق الانسان، الديمقراطية، المجتمع المدني، منظمة الاعتماد على الذات، ووسائل الاعلام والصحافة.

## حقوق الانسان والديموقراطية ودور المجتمع المدني باندونيسيا

في خضم مفترق الطرق وتطور الشعب الاندونيسي الذي كان له الأهمية القصوى في الوقت الراهن، يجب أن تكون مبادئ الحرية المصاحبة للانسانية مرجعا جديا لجميع طبقات المجتمع. فإن تلك المبادئ تعد قاعدة ومنطلقا لجميع الجهود التي تبذل لنشر الوعي بحقوق الانسان والديموقراطية، تمشيا مع العزيمة والمثل العليا الواردة في فلسفة الدولة<sup>1</sup>. وهذا مؤيد بما هو ثابت في التاريخ أن موضوع حقوق الانسان قد أثار أكبر اهتمامات مؤسسي الدولة قبيل استقلال اندونيسيا.

ونستطيع أن نرى في سياق التاريخ بعض التعبيرات. أولا، يظهر هذا التعبير في روح المقاومة ضد الاستعمار وضد الامبريالية. وهذه الروح مشعور بها وراسخة على أوسع نطاق. وهذا يتمشى مع التطورات السياسية العالمية في ذلك الوقت حيث كان التوجه إلى الخروج من الاستعمار. وكانت بريطانيا، مع ما لها من عدد كبير من المستعمرات، قد لاحظت هذه الحركة المدنية الديمقراطية. ولقد استمرت انجلترا منذ

حكم لويد جورج Lloyd George، منشغلة في تعاملها مع مختلف الأمور المتعلقة بالتخلص من الاستعمار، وهي في الحقيقة تتجه نحو الاعتراف بحقوق الانسان. كانت إنجلترا في هذا الصدد تمهد الطريق لقوى المستعمرات الأخرى، بما في ذلك الاعتراف بحقوق الانسان.

ثانيا، كان مؤسسو الدولة يرون أن المجتمع هو الذي يملك السلطة للجمهورية الشابة. وهذا يظهر بوضوح في مقدمة الدستور لسنة ١٩٤٥م. كان البعض منهم يرون أن هذه الجمهورية الشابة قد تقع تحت الاتجاه نحو الاستبداد على احوالها أنفسهم. هذا هو ما يكمن في سياق شرح الدستور لسنة ١٩٤٥ الذي يقرر أن دولة اندونيسيا ليست دولة سلطان وإنما هي دولة قانون. لقد كانت جهود مؤسسي الدولة لإثبات حقوق الانسان سعيا متواصلا بتأسيس المكانة العليا للمواطنين. إن التقدم الذي تحقق في عهد الرئيس سوكارنو من أجل إدماج حقوق الانسان في الدستور لسنة ١٩٤٥ واللوائح الأخرى كان مشجعاً. بل، كانوا يتطلعون إلى إنشاء وثيقة حقوق الانسان. من الناحية التاريخية، كان هناك جدل يتجه إلى وضع مفهوم لحقوق الانسان يتناسب مع وضع اندونيسيا، ومنه ما دار في مناقشات الهيئة لتحقيق الجهود والاستعداد لاستقلال اندونيسيا (BPUPKI) ولجنة إعداد استقلال اندونيسيا (PPKI) قبل الاستقلال عام ١٩٤٥م، وفيما بعد حوالي الخمسينات، ثم عند قيام نظام الحكم الجديد على أنقاض نظام الحكم القديم وذلك في أول ظهوره عام ١٩٦٥م.

فيما بعد ذلك، عندما قام نظام سوهارتو على أثر سقوط نظام سوكارنو، أصبحت قضية حقوق الانسان أمراً كان الحكام يتجنبونها في ذلك الوقت. وطبقا لساتيا آريانتو Satya Arinanto، فإن حكومة نظام الحكم الجديد، كانت في سيرها فيما بعد، وكأنها تتخذ موقفاً ضد

الفكرة لإنشاء وثيقة لحقوق الانسان. فكلما وجه سؤال يتجه إلى ضرورة وجود وثيقة لحقوق الانسان، كان الجواب يميل إلى القول بعدم الحاجة إلى مثل تلك الوثيقة. لقد كانت كلمة حقوق الانسان خلال المدة التي يحكم فيها نظام الحكم الجديد وكأنها قد اختفت من القاموس اليومي، وكان استخدامها محدودا في أوساط فقهاء القانون، والطلبة، والناشطين. لقد شهدت حقوق الانسان فترة صمت طويلة لدى المجتمع باندونيسيا.<sup>٢</sup>

وقد كان هذا أيضا موضوعا مشتركا لدى العالم منذ الستينات. كان هناك صراع بين الغرب والشرق، في عهد الستينات، مع وجود تهديد من جانب كروشيف Kruschev لفرض سيطرته على برلين كلها، وأحداث أزمة كوبا، ودلوك سلطان الرئيس لايندون ب. جونسون Lyndon B. Johnson داخل الولايات المتحدة على أثر الحرب الفيتنامية. كل ذلك أدى إلى خطوة تخفيض التوتر العالمي من جانب القوى العالمية الكبرى في ذلك الوقت. كانت "البرجماتية من أجل التنمية" لها الأهمية. اندفعت اندونيسيا مع الدول الأخرى في منطقة جنوب شرقي آسيا إلى أن تكون منطقة مستقرة، وذلك بإنشاء آسيان ASEAN عام ١٩٦٧م حيث تقرر لدى الدول الأعضاء في آسيان ASEAN أن مبدأ "عدم التدخل" هو القاعدة. كان الرئيس المؤقت ثم الرئيس الرسمي سوهارتو، يؤكد على أن اندونيسيا تسلك ذلك المسار الجديد. لا عجب، أن يكون الاهتمام بحقوق المواطنين الأساسية متروكا. في خطابه السياسي صرح هذا النظام الجديد أن مصدر جميع الفوضى في الخمسينات إلى الستينات يكمن في إشباع تلك الحقوق الأساسية نفسها.

مع مرور الوقت، تزايد رفض المجتمع من مختلف طوائفه لنظام الحكم الجديد، واتسع وازداد قوة يوما بعد يوم، لأن طبيعة الحكم التي تتمركز

في يد الرئيس، تؤدي إلى أن يكون الاقتصاد محصورا في فئة قليلة من الناس سواء كانوا من عائلة الرئيس أم أصدقائه، وتؤدي إلى الاستبداد السياسي. من سلسلة التمرد الشعبي على نظام الحكم الجديد، كانت قضية حقوق الانسان هي القوة الضاربة الحاسمة. طبقا لإيغناس كليدين Ignas Kleden أنه لم يحدث من قبل أن يواجه العنف السياسي والاستبداد السياسي لنظام الحكم الجديد بشكل فعال. يمثل المعارضة السياسية التي تستخدم قضية حقوق الانسان تبريرا لها. وهذا لأن الحساسية العالمية حول حقوق الانسان كانت متزايدة.<sup>3</sup> لم يكن نظام سوهارتو بمنأى عن أنظار المجتمع الدولي حول وضع حقوق الانسان باندونيسيا.

كان للنضال من أجل العملية الديمقراطية علاقة وثيقة بالنضال من أجل إثبات حقوق الانسان. ولذلك، فإن أهم قاعدة للعملية التنموية لهذه الدولة هي النضال من أجل حقوق الانسان كما هي المقررة في النظام الديمقراطي. لقد أصبحت حقوق الانسان قضية عالمية في تحديد ما إذا كانت دولة ما ديمقراطية أم لا. وأصبحت قضية حقوق الانسان جزءا أساسيا للديموقراطية الراسخة. إن ما نبه به مؤسسو الدولة عن خطورة استبداد الدولة على مواطنيها (وكان أبرزهم في ذلك هو محمد حتى Hatta وشهير Sjahrir) كانت محسوسة على وجه التحديد خلال فترة نظام الحكم الجديد. كانت حقوق الانسان على ما شرحها محمد حتى هي القاعدة ليس فقط لمراقبة الحكومة، وإنما أيضا يجب أن تكون قوة انتاجية للمجتمع في تحقيق الرفاهية. إن نموذج التنمية "بأن تكون الدولة تتيح المجال.." والتي تفضل الإسراع "والمشاركة من الصفر" من كل موطن، يجعل الديمقراطية مزيفة، ولا تستطيع أن تبقى أمام التحديات، ويؤدي إلى ظهور حكومة أوليغارشية لا تمس اهتمامات المجتمع اليومية.

## مفهوم الديمقراطية

يمكن تحديد مفهوم الديمقراطية لغة واصطلاحاً. ومن حيث اللغة، تتكون كلمة الديمقراطية من اجتماع كلمتين في اللغة اليونانية: ديموس *demos* أي الشعب وكراتوس *kratos* أو كراتين *kratein* أي الحكومة أو السلطة. وهكذا، فإن الديمقراطية لغة، هي شكل من حكومة الشعب أو السلطة في أيدي الشعب.

الحقيقة، ليس هناك اتفاق حول معنى "الديموقراطية" مع الأجهزة المؤسساتية التي تدعمها، لأن مفهوم الديمقراطية من الأمور الديناميكية المتجددة. ولذلك، هناك تنوع في المفهوم وفي شرح معنى الديمقراطية اصطلاحاً الذي قدمه الخبراء ويمكن تلخيصه فيما يلي:

١. الديمقراطية هي نظام تأسيسي في إطار اتخاذ قرار سياسي بحيث يملك الكل الحق في اتخاذ القرار والنضال من أجل الحصول على تأييد الشعب أو أصواته.

٢. الديمقراطية هي آلة لحماية "المجتمع المحكوم" من سوء استخدام السلطة من جانب "الحاكم".

٣. الديمقراطية هي نظام سياسي مع مفهوم السلطة في أيدي الشعب، الحاكم مسئول أمام الرعية؛ وحقوق الأقليات محفوظة، والمنافسة السياسية بين الأفراد والأفكار مفتوحة.

٤. الديمقراطية هي أسلوب في الحياة، ووجود رغبة للسلام، والتسامح، والاستعداد للاستماع إلى أفكار الآخرين أو قبولها.

٥. الديمقراطية هي قبول العقد الاجتماعي الذي يتطلب السلوك المسئول، والمواطنة الصالحة، والاعتقاد الجازم بأنه لا أحد لديه مكانة أعلى من القانون.<sup>٤</sup> من هذه الشروح التي قدمت لمفهوم الديمقراطية اصطلاحاً قدم ديفيد بيتهم David Beetham هذا

التعريف القصير وهو "طريقة لاتخاذ قرار يتعلق بالقواعد أو السياسات التي تربط معا، ويراقب عليها الشعب".<sup>٥</sup>

الديموقراطية جد مهمة في الكفاح من أجل حقوق الشعب ومصالحهم. تمثل الديموقراطية مفتاح النجاح في تحقيق التقدم الاقتصادي والاجتماعي. ولذلك، فقد صرح أمارتيا سين Amartya Sen أن المجاعة لم تكن تنجم أساسا عن قلة الطعام وإنما كانت نتيجة مباشرة لقلّة الديموقراطية. وتابع قائلا إن الفقر ليس بفقدان الإيرادات والدخل، وإنما نتيجة فقدان الفرص أمام جماعة من الناس للاستفادة من إمكانياتهم وقدراتهم. الواقع، أن المجاعة كثيرا ما تظهر في الدول غير الديموقراطية. أما في الدول التي تطبق الديموقراطية، فإنه نادرا ما تحدث المجاعة، وإن لم يكن معدل نموها الاقتصادي غير عال.<sup>٦</sup>

وطبقا لجورج سورينسن Georg Sorensen أن الديموقراطية برزت كشكل من أشكال المقاومة ضد السلطة المتوراث عليها خلفا عن سلف، مثل نظام المملكة. كان الديموقراطية في مرحلتها الأولى تكافح من أجل إسقاط سلطة الدولة وخلق بيئة للمجتمع المدني حيث العلاقات الاجتماعية، والمؤسسات دون الدولة، والأسرة، والحياة الفردية تزدهر دون تدخل من الدولة. بالإضافة إلى، أن الديموقراطية ترفض سلطة الدولة التي تنبني على الوراثة أو على حقوق خارقة، وإنما تنبني فقط على سلطة الشعب.<sup>٧</sup>

بالنسبة لجون كلارك فإن الديموقراطية تمثل جميع أشكال الحقوق التي يجب أن تكون مملوكة للمواطنين إذا ما كانت الحكومة مفتوحة، وذات مصداقية، وتشاركية. وتشمل هذه الحقوق حرية التعبير عن الرأي، حرية الصحافة، حرية تكوين الجمعيات مثل جمعية العمال أو الجماعة الضاغطة، انفتاح المجال للوصول إلى المعلومات وبالخصوص فيما يتعلق

بخطط الحكومة التي تم بصفة خاصة أولئك الذين تتأثر بشكل مباشر ولديهم الحق في ضرورة إشراكهم في مثل هذا القرار، وكذلك التحرر من جميع أشكال التفرقة سواء كانت تفرقة جنسية أم عرقية أم دينية. في كل منطقة جيوغرافية، في الدول التي يتمتع فيها الشعب بحرية التعبير، وحرية تكوين الجمعيات في حزب سياسي أم جمعية العمال، حيث حرية الصحافة، حيث انفتاح الحكومة وإنشاؤها عن طريق الانتخابات الحرة وكذلك حيث مؤسسات الدولة ذوات مصداقية - في كل هذه الظروف يميل المجتمع إلى أن يكون لديه مواطنون أفضل وأكمل. كان التغير السريع في أوروبا الشرقية، وأمريكا اللاتينية وفي أي مكان يصور مثل هذه الحالة.<sup>٨</sup>

لقد نشأت الديمقراطية من قوتين هامتين، أولاهما، أنها نشأت من موقف الرفض لمركزية السلطة. وهذا أوضح ما يكون في أفكار جون لوك John Locke، ودافيد هيوم David Hume، وآدم سميث Adam Smith، وجان جاك روسو Jean-Jacques Rousseau، وأيضا في ثورة الولايات المتحدة. وقد نبه هؤلاء المفكرين إلى ادعاءات غير عادلة مثل "صوت الاله"، والسلطة بالوراثة، والسلطة بالتناوب، والارستقراطية. فبرزت مبادئ وممارسات هامتان في الديمقراطية: صفقات في البرلمان، والتمثيل من خلال آلية الانتخابات العامة، القانون واللوائح التي تقررت كشكل من الموافقة، والسلطة خلال فترة معينة.

ثانيهما، القوة الأخرى هي وجود اعتراف هام وشامل بنشوء "سلطة الدولة". عرضها جان بودين Jean Bodin عام ١٥٧٦م. وهذه السلطة للدولة فيما بعد، وفي القانون والاتفاقيات العالمية، قد وضعت في معاهدة ويستفاليا لعام ١٦٤٨م. ولماذا كان لهذا المفهوم أهمية؟ كان قبل عهد بودين ومعاهدة ويستفاليا Treaty of Westphalia لسنة ١٦٤٨م من



السهولة الحصول على الاعتراف بضم الدول والقيام بالهجوم العسكري. فتقوم دولة مثلا باستعمار دول أخرى، بادعاء أن أعضاء أسرهم المالكة كانوا من أصل تلك الدولة. أو، بادعاء أن دولة ما يجب أن "توسع نفوذها"، فتقوم هي بالهجوم العسكري. فلا غرابة أن تتواصل الحروب دون توقف. فالدول التي تقوم على إعطاء الدولة أهمية أكثر من الشعب والتي تقوم على مبدأ فرض سلطة الدولة على المصادر الاقتصادية تزداد بعدا عن التحكم فيها. وفي الهزائم والانتصارات، كان تعذيب المواطنين وانهيار الملكية سلوكا يوميا. فكانت مبادئ وممارسة سلطة الدولة من جانب اعترافا بوجود حدود دائمة لدولة ما، ومن جانب آخر يجعل من الديمقراطية شرطا أساسيا وممارسة أساسية.

لكي تتوقف هذه الحروب المتواصلة، فإن دولا في أوروبا تمارس الديمقراطية التي تستريح إلى آلية التمثيل والدستورية. وهذا يجعل هذه الدول جمهورية من جانب، ومن جانب آخر نظاما ملكيا دستوريا. فالدول الملكية مثلا، كما تظهر في الإسكندنافية (وهي النرويجية والدينمارك والسويد) كانت رائدة في ممارسة النظامين، بل كانت في نفس الوقت أصحاب المبادرة في مجال دولة الرفاهية التي تمثل خاصية هامة في الديمقراطية الحديثة. وقد كانت النرويجية مثلا إحدى الدول الأولى في العالم ممن تضع الدستور وتوافق عليه وذلك في ١٧ مايو ١٨١٤م. ومن ناحية أخرى، أصبح شكل الجمهورية المستقر (بعد الحرب العالمية الثانية) موجودة في الولايات المتحدة (التي تستند إلى النظام الرئاسي والكونغرس)، والجمهورية الخمسة الفرنسية (التي تستند إلى النظام الرئاسي والبرلمان الموحد) والجمهورية الاتحادية الألمانية (التي تستند إلى دستور الدولة الاشتراكية مع توسع أكثر في وظائف الاتحادية، وما إلى ذلك).

في ٢٠٠٥م، حيث الفترة التي كان كوفي عنان Kofi Annan الأمين العام للأمم المتحدة فيها، استخرج مكتب الأمانة العامة للأمم المتحدة ثلاث وثائق هامة: (١) وثيقة من الفريق الرفيع المستوى الذي ترأسه آناند بانياراشون Anand Panyarachun تحمل عنوان " *A more Secure World: Our Shared Responsibility, Report of the Secretary General's High-Level Panel on Threats, Challenges, and Change* "، (٢) رد الأمين العام للأمم المتحدة على تقرير الفريق الذي يحمل عنوان " *In Larger Freedom* "، و(٣) تقرير *Millenium Project* إلى الأمين العام بعنوان " *Investing in Development, A Practical Plan to Achieve the Millenium Development Goals* ". وباختصار كانت الوثائق عبارة عن (١) ملف "الأمن العالمي"، (٢) ملف الأمن الاجتماعي الاقتصادي، و(٣) ملف يتعلق بخلاصة الملفين.

اكتسب هذا التقرير أهمية في تغيير القوتين المشار إليهما أعلاه. فبالنسبة للأولى: تكمن المشكلة في أن الديمقراطية ترفض تركيز السلطة متمثلة في صورة التعاون الأمني العالمي. ومنذ انتهاء الحرب الباردة، ومنذ إنشاء منظمة حلف شمال الأطلسي، أصبحت الأمم المتحدة حاوية هامة للتعاون الأمني العالمي. وكان تراجع أهمية الأمم المتحدة في التعاون الأمني نتيجة لأسباب من بينها أن دولا أعضاء في الأمم المتحدة كثيرا ما تسيء استخدام الأمم المتحدة، وعدم توفر الطريقة الذكية. وكانت وثيقة " *Our More Secure World* " تقدم مقترحات لعدد من التغييرات.

وبالنسبة للأمر الثاني، فمن الواضح أن "سلطة الدولة" تمنع فعلا حدوث حرب شاملة، ولكن مع كثرة إساءة استخدام سلطة الدولة أيضا. فقمع المواطنين، وإفقارهم، وبيع أصول الدولة الهامة، وقيام

حكومة بنظام غير منتخب (بالمجلس العسكري مثلاً)، كل ذلك تم ممارستها باسم "سلطة الدولة". ومنذ معاهدة ويستفاليا التي تم تعديلها بميثاق الأمم المتحدة عام ١٩٤٨م وكذلك بمحكمة نورمبرغ، صارت حماية حقوق الانسان من مهام الدولة. ويقر أيضا القانون الدولي صراحة بهذه المسؤولية بظهور عدد من القرارات الدولية التي تولدت من ميثاق الأمم المتحدة (فقد ورد في الميثاق نص "نحن الشعوب"، وليس "نحن الدول").

وكانت النتيجة واضحة جدا، وهي (١) أنه إذا فشلت الدولة عن القيام بالحماية، كانت المسؤولية أمام المجتمع الدولي في التأكيد على حماية حقوق الانسان سواء كانت على المستوى الفردي أم الجماعي. (٢) أنه في إطار القيام بحماية حقوق الانسان، يجب أن تتعاون الدول - الشعوب، وفي هذا السياق، تمثل وثيقة *Millenium Development Goals* احدى الأشكال الهامة "لذلك التعاون الضروري". وهناك شكل آخر مثل القيود المفروضة على الاستغلال (خاصة فيما يتعلق بالشركات العالمية، مسألة الديون غير المشروعة، والمحافظة على الموارد الطبيعية، ونظام التجارة، وميزانية الدولة، وخدمة المجتمع، كل ذلك مواضيع هامة تستدعي التعاون الدولي.

### مبدأ ومعيار الديمقراطية

يذكر روبرت أ. دهل Robert A. Dahl ثمانية مبادئ للديمقراطية،

وهي:

١. الحرية في إنشاء منظمة وحرية العضوية فيها
٢. حرية التعبير
٣. حرية الاختيار

٤. توفر الفرص لشغل منصب في الحكومة
  ٥. حق الزعيم السياسي في المنافسة من أجل الحصول على التأييد
  ٦. وجود مصادر معلومات بديلة
  ٧. الانتخابات العامة الحرة والعادلة
  ٨. المؤسسة التي تقرر سياسة الحكومة تتوقف على نتيجة التصويت والكشف عن التفضيلات الأخرى.<sup>٩</sup>
- وفي الوقت نفسه، أنه في تحديد ما إذا كانت الدولة ديمقراطية أم لا؟ هناك معايير أو معالم للتقييم ليست من الضروري أن تلتزم حرفياً بالمبادئ الثمانية المذكورة. هذا المعيار لعملية الديمقراطية أمر ضروري للحكم الرشيد. وطبقاً لروبرت أ. دهل فإن لعملية الديمقراطية خمسة معايير، وهي:

١. المساواة في حق الاختيار: كل مواطن له الحق في تحديد القرار النهائي
٢. المشاركة الفعالة: يجب أن يكون لكل مواطن نفس الفرصة الكافية لإعلان حقوقه الخاصة من أجل الوصول إلى النتيجة النهائية.
٣. فضح الحقيقة: يجب أن يكون لكل مواطن نفس الفرصة الكافية لإجراء تقييم منطقي من أجل تحقيق نتائج هي أكثر ما يرغب فيها.
٤. المراقبة النهائية على جدول الأعمال: ينبغي أن يتمتع المجتمع بانحصار السلطة في تحديد الأمور المناسبة وغير المناسبة لأن يتقرر من خلال العمليات التي تتوفر فيها المعايير الثلاثة الأولى
٥. التغطية: يجب أن يشمل المجتمع جميع الكبار فيما يتعلق بالقانون.<sup>١٠</sup>

إن الحد الأدنى لمعيار الديمقراطية، وفقا لروبرت أ. دهل، وكما نقل عنه سورينسن، أن تحديد ما إذا كانت الدولة ديمقراطية أم لا أن يتم النظر إليها من خلال المنافسة والمشاركة. فإن زيادة عدد المشاركة تعني زيادة عدد المواطنين الذين يحصلون على الحقوق السياسية والحرية. وأما المنافسة فتتعلق بتوفر الحقوق والحرية على الأقل بالنسبة لعدد من أعضاء النظام السياسي. فزيادة المنافسة تعني زيادة فرص المعارضة السياسية وفرص الحصول على السلطة.<sup>١١</sup>

أما الولايات المتحدة، وفقا لجون ل. إيسبوسيتو John L. Esposito وجون أو. فول John O. Voll، فلها معيار خاص لتحديد ما إذا كانت دولة ديمقراطية أم لا. بالنسبة للولايات المتحدة أن الأكثر حسما وحيويا للديموقراطية هو الانتخابات العامة الحرة، والصادقة، والعادلة مع نظام تعددية الأحزاب السياسية والموقف المتفهم لحقوق الأقلية.<sup>١٢</sup> فإذا قامت دولة بتنفيذ هذين المبدئين بشكل دقيق، فهي دولة يمكن أن يقال عنها إنها تجري حكومة ديمقراطية رشيدة.

ويقدم جورج سورينسن ثلاثة معايير للديموقراطية، وهي:

١. المنافسة: وهي المنافسة الواسعة ذات المغزى بين الأفراد والجماعات التنظيمية (خصوصا الأحزاب السياسية) في جميع مواقع سلطة الحكم الفعالة، في فترات منتظمة وينفي استخدام القوة

٢. المشاركة: وهي ارتفاع نسبة المشاركة السياسية المفتوحة في اختيار الزعيم وتقرير السياسات. على الأقل عن طريق الانتخابات الحرة المنتظمة، ودون إقصاء طائفة من المجتمع

٣. الحرية السياسية والمدنية: وهي ارتفاع مستوى الحرية السياسية، وحرية التعبير، وحرية الصحافة، وحرية تشكيل منظمة والعضوية فيها.

من أجل تحديد ما إذا كانت دولة ما ديموقراطية أم لا، وفقا لسورينسن أن يبحث فيها عن عناصر المنافسة، والمشاركة، والحرية في تلك الدولة، ليس فقط على المستوى الرسمي، وإنما أيضا على مستوى الممارسة الحقيقية. وعندما تفهم الديمقراطية على أنها منافسة، ومشاركة، وحرية، فمن الواضح أن عملية الديمقراطية، وهي تغيير النظام السياسي بشكله الغير الديمقراطي إلى شكل أكثر ديموقراطية، قد يسير بطرق مختلفة.<sup>١٣</sup>

يستخلص فؤاد فخر الدين Fuad Fachruddin آراء خبراء السياسة حول معيار ما إذا كانت حكومة ما ديموقراطية أم لا بهذه الخصائص، وهي:

١. إجراء انتخابات عامة بحرية ومفتوحة مع ضمان سرية التصويت
٢. تطبيق مبدأ فرد بصوت واحد
٣. وجود تقسيم أو تفصيل السلطة في الحكومة
٤. العدالة والمكانة المتساوية للأفراد أمام القانون
٥. انفتاح التواصل بين المجتمع والحكومة
٦. إنفاذ حقوق الانسان، مثل حرية الكلام والتعبير، وحرية اعتناق الأديان.<sup>١٤</sup>

يقدم دافيد بيثام David Beetham معالم بسيطة حول ترتيب الحكومة الديمقراطية، وهي "التي تمكن لجميع الأعضاء جماعيا أن يتمتعوا بحقوق متساوية فعالة للمشاركة المباشرة في اتخاذ القرار. ويرى بيثام، أن مفتاح وجود الديمقراطية وعدمها في الدولة يمكن النظر إليه من أمرين، وهما قيام المجتمع بالمراقبة والمساواة السياسية.<sup>١٥</sup> فإذا ما سار هذان الأمران على قدم وساق، فإن الحكومة يمكن اعتبارها ديموقراطية رشيدة.

وفي النهاية، تعتبر الدولة ديمقراطية، فيما يرى نور خالص ماجد Nurcholish Madjid، إذا كان فيها عملية تنمية نحو اتجاه أفضل إلى إنفاذ قيم الانسانية الأساسية وفي توفير الحقوق للمجتمع، سواء كان على المستوى الفردي أم الاجتماعي، من أجل تحقيق تلك القيم. والمعايير التي يمكن استخدامها في قياس تقدم الديمقراطية وتدهورها هي إلى أي مدى تزيد أو تقل الحريات الأساسية، مثل حرية التعبير عن الرأي، وحرية التنظيم، وحرية التجمع.<sup>١٦</sup>

### الحركة الديمقراطية باندونيسيا

يجب الإقرار بأن اتساع مطالب الديمقراطية<sup>١٧</sup> أي تحقيق مجتمع ديمقراطي، عادل ومتساو باندونيسيا جاء نتيجة لتأثير عالمي، ومنه الضغط على إنفاذ حقوق الانسان، وضرورة الاعتراف بوجود مختلف القوى الاجتماعية وأنشطتها لدى المجتمع في سبل اتخاذ القرارات والسياسة التي تمس المجتمع.<sup>١٨</sup> وذلك يعني، أن الديمقراطية باندونيسيا لا تنفصل عن السياق العالمي في ذلك الوقت عندما قامت دول كثيرة بممارسة الديمقراطية.

يتم التعرف على أن مجتمعا ما ديمقراطي بوجود الترحيب الاجتماعي على تعددية الهويات. وبعبارة أخرى، أن الديمقراطية تمثل عملية التمكين أو جعل المجتمع قادرا ورجوعه إلى مكانته الاستراتيجية، أي الفاعل الأول للتنمية. وفي هذا الصدد، فإن القضايا التي تبرز في علاقتها بعملية الديمقراطية، من بينها: إنفاذ حقوق الانسان، الاعتراف بوجود قوى اجتماعية (المجتمع المدني)، وتعددية الهويات. تلك القضايا تنبني أساسا على القيم العالمية التي تحملها الديمقراطية.<sup>١٩</sup>

اندونيسيا ذاتها لم تدخل في حلبة الديمقراطية إلا عام ١٩٩٨م، بعد ما عاني من الاستعمار فترة طويلة، ثم دخولها بعد ذلك في فترة حكومات استبدادية. على الرغم من أن الدستور لسنة ١٩٤٥م يقضي بأن شكل الدولة جمهورية ديمقراطية مبنية على الحرية والسطة للشعب، فإن الرئيس الأول وهو سوهارتو، بنظام حكمه القديم كان يمارس الديمقراطية الموجهة، وبذلك يقضي على الديمقراطية البرلمانية أو الدستورية التي اعتبرها الكثير هي الديمقراطية الحقيقية، وانجر وراء تقديس الفرد والحكومة الاستبدادية. وبعد سقوط نظام الحكم القديم وخلفه الرئيس الثاني سوهارتو Soeharto لم يتغير سلوك الحكومة كثيرا، بل صار إلى الأسوأ أقرب. مع ديمقراطية البانجاسيلا، منع سوهارتو وجود أحزاب سياسية معارضة، وتم الضغط على الصحافة ووسائل الإعلام، كما تم القضاء على الثورات المحلية، واستبعد حقوق الانسان تماما. وإلى نهاية فترة حكم سوهارتو عام ١٩٨٩م، كان السلوك السياسي لاندونيسيا يميل إلى استرضاء الحكام أو نخبة معينة على حساب الحريات السياسية وحقوق الانسان. وما ان سقط نظام سوهارتو حتى ازدادت مطالب الديمقراطية أقوى. عندما حل محله الرئيس ب.ج. حبيبي BJ. Habibie بدأت اندونيسيا تتنفس الحرية، على الرغم من كثرة المشاكل الاقتصادية والاجتماعية التي جعلته مضطرا لإجراء الانتخابات العامة الحرة للمرة الأولى بعد عام ١٩٥٥م التي شاركت فيها كثير من الأحزاب السياسية وانتهت إلى اختيار عبد الرحمن واحد Abdurrahman Wahid رئيسا والسيدة ميحاواتي سوكارنوبوتري Megawati Soekarnoputri نائب الرئيس.<sup>٢٠</sup>

لقد خضعت دولة اندونيسيا تحت حكومة استبدادية منذ ١٩٤٩م حتى ١٩٩٨م، وصنفت ضمن "الدول غير الحرة" أو غير الديمقراطية



وفقا لتصنيف مؤسسة فريدم هاوس Freedom House. فقط في فترة حكم حبيبي من ١٩٩٨م إلى ١٩٩٩م، ارتفع ترتيب اندونيسيا التي كانت غير ديمقراطية أو غير حرة درجة واحدة لتصبح شبه حرة أو شبه ديمقراطية في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩م. بعد ذلك، سارت عملية الديمقراطية باندونيسيا إلى الأفضل فالأفضل، خاصة بعد إجراء الانتخابات العامة الثانية عام ٢٠٠٤م، وإجراء الانتخابات العامة لاختيار الرئيس مباشرة للمرة الأولى في تاريخ اندونيسيا مع فوز سوسيلو بامبانج يوزويونو Soesilo Bambang Yudhoyono رئيسا للجمهورية ومحمد يوسف كلا M. Yusuf Kalla نائبا، وذلك دليل على أن الديمقراطية باندونيسيا صارت أكثر ثباتا واضطرابا. منذ ذلك الحين، أظهر النظام السياسي لاندونيسيا أن زعماء اندونيسيا والمجتمع المدني غيروا قيمهم ومواقفهم لتناسب عالمية القيم الديمقراطية، ومن بينها حقوق الانسان، واحترام حرية الصحافة ووسائل الاعلام، وحرية التنظيمات السياسية.<sup>٢١</sup>

ظهرت مطالب الديمقراطية طوال فترة النظام الاستبدادي لسوهارتو، لأن نظام الحكم الجديد مع مختلف أجهزته يحاول بكل سبل أن يتحكم في مختلف المجالات العامة. ويحدد المجال الذي يسمح للطوائف الاجتماعية التحرك فيها ويتم المراقبة الشديدة عليها بكل سبل. وكانت نتيجة جرأهم على الاصطدام ضد مصالح الدولة أنهم تعرضوا للتعذيب والتهديد والإرهاب والمنع والقبض والسجن والاختطاف والإخفاء القسري وكل أشكال الضغط السياسي الأخرى. بعد ذلك، اتجهت مطالب الديمقراطية إلى التغيير السياسي نحو النظام الديمقراطي، بما في ذلك تغيير نظام الحكم، إذ ظهرت تلك المطالب كنتيجة لجدول أعمال حاسمة جاهد من أجلها عناصر ناقدة من المجتمع

المدني. كل هذا كان دافعا لعملية الديمقراطية باندونيسيا. لم يقتصر ذلك على أوساط محدودة من مؤسسات المجتمع المستقلة والطلبة والمثقفين، وإنما أيضا قد تجاوز إلى الأوساط الشعبية.<sup>٢٢</sup>

يرى ر. وليام ليدل R. William Liddle أن تغير نظام الحكم من الاستبداد إلى نظام أكثر ديمقراطيا، حيث الحكومة يختارها الشعب في الانتخابات العامة الحرة، يرجع إلى عاملين: (١) الأزمة الشرعية في المستوى الأعلى، حيث كانت السياسات الأساسية للحكومة الاستبدادية يعتبرها العامة فاشلة من تحقيق أهدافها. (٢) القوة الدافعة من المستوى الأدنى، حيث كان بعض المجتمع، الذي يزداد قوة يوما بعد يوم، يطالب الحكومة الاستبدادية لكي تعطي الشعب حقوق المشاركة السياسية.<sup>٢٣</sup>

لقد انهيار نظام سوهارتو عام ١٩٨٩م، إذ توفر هذان العاملان. كانت الأزمة الشرعية من جراء الأزمة الاقتصادية الخانقة عام ١٩٩٧م ومطالب الإصلاح السياسي من الشعب يمثلان عاملين لانهيار الحكومة الاستبدادية التي دام حكمها ٣٢ عاما.

يجب الإقرار بأن تلك العملية الديمقراطية كانت تنشأ من جراء العوامل السياسية، والاجتماعية - الثقافية والاقتصادية. يكاد يكون أغلبية خبراء النظريات السياسية متفقين على ربط جذور الديمقراطية بالتقاليد والثقافة والمؤسسات الاجتماعية التي كانت موجودة. تمتد جذور النظام الديمقراطي لمجتمع ما بعيدة إلى التاريخ الاجتماعي والثقافي والسياسي نفسه. إن نظاما ديمقراطيا ما ليس عملية تتم دفعة واحدة. فإن القوى الاقتصادية وعالم الأعمال قد صارت هي الأخرى جذابة لعملية الديمقراطية. ولذلك، فإن العامل الاقتصادي يلعب دورا هاما في العملية الديمقراطية باندونيسيا، بجانب العوامل الأخرى التي كانت تلعب دورا كبيرا، مثل الدين والقانون ومكانة الجيش.<sup>٢٤</sup>

إن الديمقراطية هي الطريقة المثلى إلى الآن للحفاظ على الثروات القومية، وهي الاستقرار والأمن والاتحاد والوحدة. إن بروز الدافع نحو الديمقراطية الأكثر تقدماً بسبب النمو الاقتصادي كان نتيجة لوجود علاقة واضحة بين الديمقراطية وارتفاع مستوى الرفاهية الشعبية. وهذا أيضاً نتيجة لتزايد عدد الطبقة الوسطى الذين لهم دور هام في المجال الاقتصادي والعلم والمهن الأخرى. يقول سمويل ب. هانتينجتون Samuel P. Huntington "إن العملية الديمقراطية عملية متواصلة، في تزايد ليس في الوسع التغافل عنها"، يجب أن يشتمل النظام السياسي الديمقراطي بشكل تلقائي على قيم الحياة البشرية العادلة والمتحضرة.<sup>٢٥</sup>

يرى ليدل، أن الخطوات نحو تلك الديمقراطية تتم بطريقة هي:

١. الارتفاع بعدد الطبقة الوسطى.
٢. بناء شبكة تنظيمية اجتماعية كبيرة، مثل جمعية نهضة العلماء وجمعية المحمدية.
٣. تقوية الدولة القانونية.
٤. التأييد على الجهود المبذولة من أجل اللامركزية.
٥. ضمان الحريات الأكاديمية في الجامعات.<sup>٢٦</sup>

وعلى المستوى الأكثر عملياً، كما يرى سوني كيراف Sonny Keraf، أنه تحقيقاً لإمكانية حياة اجتماعية وسياسية واقتصادية أكثر ديمقراطية، فإنه في حاجة إلى توازن بين ثلاثة قوى أساسية لدى المجتمع، وهي القوى السياسية التي تمثلها الحكومة، والقوى الاقتصادية التي يمثلها رجال الأعمال، وقوى المجتمع المدني. بوجود هذا التوازن، يرجى أن تتحقق حياة أكثر ديمقراطية. فالتقدم الاقتصادي ينشأ عنه طبقة وسطى هم يركون عجلة الديمقراطية. يمكن أن تدفع الديمقراطية إلى الأمام

تلك القوى لدى المجتمع الذي يملك وعيا ثقافيا. إن الدافع إلى الديمقراطية يكون أقوى إذا ما تمتع بتأييد الطبقة الوسطى.<sup>٢٧</sup>

الطائفة الوحيدة التي يمكن الاعتماد عليها لتكون محركا يولد الديمقراطية هي: الطبقة المهنية ومؤسسات المجتمع المستقلة والنشطاء الاجتماعيون وجعيات العمال المستقلة، والمثقفون المستقلون، والطوائف الدينية، والصحافة المستقلة وما إلى ذلك. إن الخاصية الرئيسية لهؤلاء الطبقة الثقافية هي الوعي الفكري الذي يكون وضعاً مشتركاً بينهم نسبياً بأن حقوقهم ومصالحهم هم والشعب لا ينبغي المساس بها من جانب القوى السياسية أو الاقتصادية أياً كانت.<sup>٢٨</sup>

تتكون الطبقة الوسطى من أصحاب المهن من العمال في المصانع وشركات القطاع الخاص والمثقفين، بل من البيروقراطيين. كانت حركة الإصلاح السياسية بقيادة رجل مثقف شجاع مثل محمد أمين رئيس M. Amien Rais. وهذا يثبت أن الطبقة الوسطى كان لديهم الجرأة بما يكفي لاختيار الدور البارز في عملية الديمقراطية. وكذلك نشوء كثير من الأحزاب السياسية يدل على دور الطبقة الوسطى في عملية الديمقراطية.<sup>٢٩</sup>

قام أوهلين Uhlin، في كتابه الذي يحمل عنوان *Democracy and Diffusion: Transnational Lesson Drawing among Indonesian Pro-Democracy Actors* بتصنيف الطوائف المؤيدة للعملية الديمقراطية بشكل جدي، وهم:

١. الثائرون من داخل النخبة.
٢. نشطاء المؤسسات المستقلة للمجتمع المدني من الجيل القديم التي أنشئت في السبعينات.
٣. نشطاء المؤسسات المستقلة للمجتمع المدني التي تختص بالحركة المؤيدة للديموقراطية وحقوق الانسان.

- ٤ . نشطاء الطلاب .
- ٥ . نشطاء العمال والفلاحين .
- ٦ . نشطاء المرأة .
- ٧ . الكتاب والصحفيون .
- ٨ . المثقفون .<sup>٣٠</sup>

من خاصية الحكومة الديمقراطية توفر المجتمع المدني القوي، وهو مجتمع معتمد على نفسه ومتحرر من تدخلات الدولة. والدولة القوية هي الدولة الديمقراطية وفيها المجتمع المدني القوي أيضا. وإن التعريف الأكثر شمولاً للمجتمع المدني قدمه مطبعة آلاغابا Muthiah Alagappa وهو أولاً، أنه مجتمع متحرر من تدخلات الدولة، وهو مجتمع سياسي، وله سوق حيث ينظم نفسه بحرية فيه ويجاهد فيه من أجل مصلحة المجتمع؛ وثانياً، أن يتوفر فيه مجال حر للحديث وبناء الأفكار المعيارية من خلال التعاون بين الطوائف الاجتماعية دون الدولة؛ ثالثاً، أن يكون هناك حلبة بالحكم الذاتي للتنظيم الداخلي تجاه قضايا معينة؛ رابعاً، أن يكون المجتمع المدني وسيلة للعمل المشترك حفاظاً على الحكم الذاتي لدى المجتمع، والتأثير على شكل الحكومة، والسياسة وسياسة الدولة والمجتمع السياسي والسوق.<sup>٣١</sup>

تصير اندونيسيا أفضل إذا كانت الحكومة جادة في تطبيق القيم العالمية والمعايير الديمقراطية وكذلك حقوق الانسان التي وردت في الدستور. يجب على الحكومة مع جميع عناصر المجتمع المدني أن يبنوا اندونيسيا بممارسة القيم الديمقراطية وحقوق الانسان.

## دور المنظمة المستقلة للاعتماد على الذات LSM

### في إقامة سيادة القانون والديموقراطية باندونيسيا<sup>٣٢</sup>

تمثل المنظمة المستقلة للاعتماد على الذات LSM مجموعة من الناس جمعهم اهتمام اجتماعي مشترك، ورغبة في القيام بشئ لمصلحة الطوائف الاجتماعية التي تركها تقدم التنمية.<sup>٣٣</sup> لم تتكون المنظمة المستقلة للاعتماد على الذات LSM من جماعة واحدة بالذات، وإنما تمثل نطاقا عريضا. جميع الأفراد الذين أتوا من تنوع الخلفيات الدينية والعرقية والقبلية والدولية يمكن أن يكونوا نشطاء للمؤسسات، وعلى استعداد لمساعدة الضعفاء من عامة الشعب الذين يعانون من التهميش حتى يحصلوا على حقوقهم.

لكل نشيط في المنظمة المستقلة للاعتماد على الذات LSM فكر مثالي، هو محاولة بناء الدولة الديمقراطية واحترام حقوق الانسان. تمثل المنظمة المستقلة للاعتماد على الذات LSM جزءا من الطبقة الوسطى<sup>٣٤</sup> الذين لديهم اهتمام بتنمية الدولة الشعبية نحو مجتمع حر وديموقراطي وعادل ويتمتع بالرفاهية، حيث حقوق الانسان جزء أساسي في الحقوق الفردية لكل مواطن، ويجب احترامها. تلعب المنظمة المستقلة للاعتماد على الذات LSM دور الطبقة الوسطى كوسيلة للنضال من أجل إقامة الديمقراطية وحقوق الانسان. لا تضع المنظمة المستقلة آمالها في الأحزاب السياسية أو الدولة التي تستبد بحقوق الانسان والديموقراطية.

نشأت المنظمة المستقلة للاعتماد على الذات LSM في العالم قبل القرن العشرين الميلادي. بيد أنها في الوقت الراهن نشأت من عهد النضال من أجل الاستقلال، وذلك مثل حركة غاندي Gandhi بالهند مع نشاطها المركزي في مجال النسيج، والمبادرة التكنولوجية والتعليم المهني في المدارس<sup>٣٥</sup>. فيما يتعلق باندونيسيا، يرى اسواب محاسن Aswab

Mahasin، أن المنظمة المستقلة للاعتماد على الذات كانت في الأول رائدة، التي كان لديهم عموماً تعاون في التنمية القومية، والتي نشأت استجابة لموجة التفكير الجديد حول التنمية البديلة في السبعينات. كان للمؤسسات الاجتماعية المستقلة إسهامها في تشكيل المجتمع المدني. كما أن دورها في الحياة الوطنية شعباً ودولة من الأهمية بحيث كانت تمثل المتحدث الدقيق ضد أي انحراف وظلم.

منذ عقد السبعينات، دافعت المنظمة المستقلة للاعتماد على الذات LSM عن المجتمع بالدراسات الدقيقة حول التوزيع العادل للدخول، والآثار السلبية لظروف الحياة الشعبية الفقيرة، والجدل حول استراتيجية التنمية<sup>36</sup>. في الأول، كانت المنظمة المستقلة للاعتماد على الذات LSM في جميع العالم الثالث تركز اهتمامها على رفع البناء الاجتماعي الفقير في نضاله ضد الظلم.<sup>37</sup> بيد أنه، طبقاً لتطوراتها، اتسع اهتمامها ليشمل المشاكل الدولية في العالم. وقد كان العالم يواجه في ذلك الوقت قضية أساسية هي حقوق الإنسان والديمقراطية. ولذلك، كان من جدول أعمالها الهام هو المشاركة في تحريك العملية الديمقراطية. وكانت ترى أن الديمقراطية حق عالمي لكل مواطن في أية دولة ليلعب دوراً فعالاً في الحياة السياسية ويتمتع بالحرية الأساسية للتعبير عن الرأي والتفكير والتنظيم، لأن الديمقراطية هي جوهر التغيير لمجتمع ما في دولة ما. سجل أسوأ محاسن تطورات المنظمة المستقلة للاعتماد على الذات LSM باندونيسيا،<sup>38</sup> كما يلي:

١. كان الجيل الأول مجرد وكالات تطوعية لتقديم مساعدات في صورة تعويضات اجتماعية.

٢. بدأ الجيل الثاني في التعريف على تنمية الأعمال التجارية بالاعتماد على الذات، عن طريق الجماعات المحلية الصغيرة.

٣. بدأ الجيل الثالث في التفاعل مع أصحاب القرارات في وضع السياسات، ويلعب بدور المستشار لمختلف البرامج التي تحتاج إلى اعتماد المجتمع على الذات.

٤. يحرك الجيل الرابع اهتمامات العامة بالقيام بالدعاية حول البيئة وحقوق المستخدم أو حقوق الانسان.

هذا الجيل الأخير هم الذين جعلوا حقوق الانسان والديموقراطية قضية حاسمة في كل حركة لتمكين المجتمع. إن وجود المنظمة المستقلة للاعتماد على الذات LSM في الدولة قد دفعت إلى حدوث عملية ديموقراطية في التنمية. بيد أنه للأسف، كانت الحكومة تتخذ موقفا سلبيا لهذا النشاط الفعال من أجل إقامة الديمقراطية السياسية واحترام حقوق الانسان.<sup>٣٩</sup> يرى لقمان سوتريسنو Loekman Soetrisno، أن حكومة نظام الحكم الجديد كانت تعتبر منظمة الاعتماد على الذات باندونيسيا منظمة تلجأ إلى إثارة الضجة لتأييد أنشطة من شأنها مطالبة الحكومة لتكون أكثر ديموقراطية، وأكثر احتراماً لحقوق الانسان، وأكثر اهتماماً للبيئة. كانت نظرة الحكومة إلى منظمات الاعتماد على الذات سيئة للغاية، وذلك مخافة أن تستغل لترويج ايديولوجية أجنبية تعتبر غير مناسبة للثقافة الاندونيسية. وازداد هذا التشكك عندما أعلنت المنظمات دعوتها إلى المطالبة بأهمية الديمقراطية واحترام حقوق الانسان. تلك المطالبة التي تعد انعكاساً سياسياً متحرراً لم يتناسب مع ثقافة السياسة للشعب الاندونيسي.<sup>٤٠</sup>

كل نشاط تقوم به منظمة الاعتماد على الذات ما من شأنه تنمية المجتمع المحلي كان من أجل توجيه التنمية إلى توسيع نطاق المجتمع المدني. تحاول المنظمة أن تحرك أعضائها للمشاركة في مختلف التفكير من أجل تغيير المجتمع مع اعتقاد مشترك يستهدف المراقبة على الدولة.



يرجى من المنظمات أن تقدر على منع الاستبداد وسيطرة الدولة على المجتمع. ومن بين الوسائل المعتدلة لمواجهة سيطرة السلطة وقمعها وكذلك تحالف التواطئ بين رجال الأعمال على حساب الحقوق الفردية هو منظمة الاعتماد على الذات.

يرتكز تكريس عمل المنظمة باندونيسيا الآن على بناء الديمقراطية ومراقبتها حتى لا تنحرف. إن الديمقراطية من وجهة نظر منظمة الاعتماد على الذات، لا تقتصر على الديمقراطية السياسية (حيث يوجد كثير من المنظمات ما تشارك في إعداد القوانين واللوائح والسياسات)، وإنما أيضا تتعدى إلى الديمقراطية الاقتصادية والثقافية. تريد منظمة الاعتماد على الذات أن تمثل دور المحرك للديمقراطية والاستمرار في رفع صوتها ومحاولة إنفاذ حقوق الانسان. تتنوع الأساليب المستخدمة منها: ما تحاول تنمية التقاليد الديمقراطية في بيئة القرى والأرياف والمجتمعات التي تخدمها.<sup>١</sup> تعد الديمقراطية مفتاحا لفهم العالم الذي يعيشه المجتمع في جميع مجالات الحياة. وقضية الديمقراطية وحقوق الانسان مؤيدة بشكل عميق بالتكنولوجيا، لها تأثير هام على تقدم التغيير الاجتماعي والاقتصادي في العالم كله. وإن النضال من أجل الديمقراطية وحقوق الانسان يجب أن يبدأ من الطبقة الاجتماعية التي يمكن لمنظمة الاعتماد على الذات تحريكها.

وسواء كان على سياق نظام الحكم القديم أم على سياق نظام الحكم الجديد، فإن لمنظمة الاعتماد على الذات أهميتها، خاصة في صورة تمكين المجتمع للمشاركة في تحديد السياسات. دور الأحزاب السياسية المحيطة بالسلطة كثيرا ما تعاني من نظرة قصيرة. ومنظمة الاعتماد على الذات عادة ما تتحرك في قضية أكثر امتدادا على المدى الطويل. ولئن انجرت المنظمة وراء مصلحة قصيرة المدى، فإن جماعتها أو المجتمع

الذي يستفيد من خدماتها يميل إلى القيام بالتسييس العكسي، أو يميل إلى التقليل من مشاركتها في القضية التي أثارها تلك المنظمة بعينها. تتجه منظمة الاعتماد على الذات في الوقت الراهن إلى تنمية الجماعة وتمكين المجتمع الذي سيستمر في الارتباط مع قضية الديمقراطية وحقوق الانسان كجدول أعمال المعاصر وفي المستقبل. إن احترام حقوق الانسان والديموقراطية مازالت صعبة التطبيق في الدول النامية مثل اندونيسيا، فكان ينبغي التدرج في تطبيقها مع وضعها في قائمة الأهمية. إن سوء الظروف التي تعاني منها الديمقراطية وحقوق الانسان باندونيسيا كان بسبب كون الحكومة هي صاحبة المبادرة في الانتقال السياسي والاقتصادي.

إن الجهود التي بذلت من أجل بناء مجتمع ودولة قويين ستضمن فعالية تطبيق الديمقراطية وحقوق الانسان. وفي هذا السياق، يجب أن تلعب منظمة الاعتماد على الذات دورا بحيث تمنع حدوث صراع قد يفضي بالدولة والشعب إلى خطر التمزق كما ظهرت آثاره في حركة التحرر بابوا Papua ومالوكو Maluku وآتشيه Aceh. العلاقة بين المجتمع والدولة يجب أن تستمر، ولئن كانت تلك العلاقة تتعرض للتراجع والتقدم، وقد تفشل وتبنى من جديد، في سبيل بناء نظرة وتفسير وتواصل حول قضية هامة مثل حقوق الانسان والديموقراطية.

إن تزايد عدد المنظمات ودورها سترفع بالطبع المطالبة بحياة أكثر ديموقراطية على المستوى الاقتصادي وكذلك المستوى السياسي. إن تلك الاستراتيجية ستتمكن المنظمة من النمو والتطور لدى المجتمع المدني. وهذا يعني أن جدول أعمال نضال المنظمة لإنفاذ حقوق الانسان والديموقراطية يمثل جزءا من عملية الجهد المجتمعي المدني في العالم الذي سيكون له مناسبة دائما. وفي خضم الظروف الاجتماعية

المعقدة في الوقت الراهن، لا يستطيع نشطاء المنظمة أن يشغلوا مجال الفراغ لبناء قوة للمجتمع الذي يتناوله المثقفون غير المنتمين إلى المنظمة. يمكن لمنظمة الاعتماد على الذات أن تلعب دورا في تنشئة وتنمية الوعي الشعبي بحقوقه وواجباته كمواطن. بذلك فقط، يمكن للديموقراطية الحقيقية وحقوق الانسان ان تطبق في حياة الدولة والشعب. سيتم التقليل من الضعف والانحراف الذين أصيبت بهما الحكومة، إذا ما أتيح للطوائف لدى المجتمع مثل منظمة الاعتماد على الذات للمشاركة والتأثير على القرارات سواء كانت قومية أم محلية. تجاهد المنظمة الاعتماد على الذات باندونيسيا التي يبلغ عددها آلاف في مختلف المجالات وشئون الحياة، ولكنهم يدركون أنه في منتهى الطريق هناك اهتمام وآمال مشتركة، وهي فتح المجال للمجتمع المدني ليتمكن من نشوء الديموقراطية الحقيقية. وحتى في البيئة الديموقراطية كما هي الحال الآن لم تزل للمنظمة دورها، طالما بقيت القضايا الاجتماعية في حاجة إلى مساعداتهم.

## دور وسائل الاعلام والصحافة

### في إنفاذ حقوق الانسان والديموقراطية باندونيسيا<sup>٤٢</sup>

تعد حرية الصحافة من عماد الديموقراطية الهام. فالصحافة أو وسائل الاعلام تملك جهاز التحكم الأساسي في إنفاذ حقوق الانسان والديموقراطية باندونيسيا. تلعب وسائل الاعلام دورا أساسيا في المراقبة على انتهاك حقوق الانسان والعوائق التي تحول دون تقدم الديموقراطية. تعد حرية الصحافة من معالم النضج في الانفتاح والعملية الديموقراطية، لأن وظيفة الصحافة تكمن في المراقبة والتحسين والنقد للمؤسسات الحكومية المنحرفة.

فما تقوم به الصحافة، كما يرى أ. معز A. Muis، تندرج تحت الالتزام بالبند رقم ١٩ من البيان العام من المجلس العمومي لحقوق الانسان بالأمم المتحدة في ديسمبر لسنة ١٩٤٨م الذي ينص على أن كل فرد له حرية التعبير والاحساس.<sup>٤٣</sup> يشمل ذلك الحق البحث والحصول وتبليغ المعلومات والأفكار من خلال مختلف وسائل الاعلام المتاحة.<sup>٤٤</sup>

كلما يزداد عدد الأخبار التي نشرتها وسائل الاعلام عن انتهاك حقوق الانسان كلما يدل ذلك على حسن المناخ الديمقراطي لشعب ما. وهذا يدل أيضا على ما تتمتع به وسائل الاعلام من اهتمام وجدية والالتزام بإنفاذ حقوق الانسان من أجل بناء الدولة نحو اتجاه أكثر ديمقراطيا، لتسير على طريقها الصحيح، لأن حرية الصحافة من أسس الديمقراطية الهامة.

### فترة نظام الحكم الجديد

تتميز خصائص حكومة نظام الحكم الجديد بدور الدولة القوي وسلطة الرئيس الواسعة بحيث تتمركز حول نفسه. لم يكن دور الصحافة في إنفاذ حقوق الانسان والديموقراطية طوال فترة نظام الحكم الجديد بصفة عامة مشجعا ولا كان موجهها. لم يكن ارتفاع المستوى الاقتصادي ليستطيع أن يكون بناء اجتماعيا واقتصاديا قويين لدفع عجلة الديمقراطية، بما في ذلك حرية الصحافة.

وهذا، طبقا لديدي نور هدايات Dedy Nur Hidayat، يرجع إلى أمرين: أولا، كثرة التدخل السياسي والاقتصادي لدولة نظام الحكم الجديد في صناعة الصحافة. ثانيا، تدخل أسرة سوهارتو وأصدقائه في تملك رأس المال لصناعة الصحافة، ذلك التدخل الذي يزيد من سوء

الحالة الناجم عن تدخل الدولة على الصحافة.<sup>٤٥</sup> كانت محاولة الهيمنة على صناعة الصحافة ومراقبتها من جانب نظام الحكم الجديد جزءا من الجهود المبذولة للحفاظ على شرعية البناء السياسي المستبد والاستقرار. فمن أجل الاستمرار في السلطة، تم جعل وسائل الاعلام آلة للهيمنة الحكومة من نظام الحكم الجديد.

وكانت الصحافة في أوائل فترة نظام الحكم الجديد تتمتع بشيء من الحرية. بيد أن تلك الفترة القصيرة قد تبعتها فترات طويلة بالقمع، يدل على ذلك سلسلة إغلاق جماعي في الفترة من ١٩٧٤ - ١٩٧٨م. ثم في الفترة ١٩٨٣-١٩٨٤م، تم إغلاق مجلة *Ekspo* ومجلة *Fokus* لأنهما أوردتا في عدديهما ثروات سوهارتو وأصدقائه. بعد ذلك في أوائل عقد التسعينات، كانت الصحافة الاندونيسية تتمتع بشيء من ظروف مشجعة، وذلك قبل الانتهاء بما إلى إغلاق مجلة *Tempo* وصحيفة *DēTIK* ومجلة *Editor* عام ١٩٩٤م.<sup>٤٦</sup>

بعد إغلاق عدد من وسائل الاعلام عام ١٩٩٤م تم إنشاء جمعيات للصحفيين مثل AJI (Aliansi Journalis Independen) أي تحالف الصحفيين المستقلين، وجمعية *Siar* وجمعية *Pijar* وذلك كإحدى المقاومة ضد القمع الذي يمارسه نظام الحكم الجديد. فأولئك هم الذين كتبوا ونشروا أخبارا مختلفة وبديلة وتتسم بالشجاعة. ومع ذلك، لا يمكن النظر إلى ذلك بأنه حرية للصحافة أو دليل على حرية التعبير بالمفهوم الديمقراطي لأن الصحافة مازالت في وضع لا يتمتع بالحرية وغير مشجع.

ففي ظروف القمع تحت نظام الحكم الجديد، لم يسع للصحافة أن تلعب دورا كبيرا في الجهود من أجل إنفاذ حقوق الانسان والديموقراطية باندونيسيا. فلم تتمتع الصحافة بالحرية في الإخبار عن انتهاكات حقوق الانسان والعوائق التي تحول دون الديمقراطية طوال

فترة حكم النظام الجديد، لأن النتيجة التي تنتظر الصحافة كانت واضحة، وهي الإغلاق والحل للصحف التي تنشر الأخبار عن الانتهاكات التي تمارسها الحكومة. بل أكثر من ذلك، فمن ذا الذي يجرؤ على نشر الأخبار المكشوفة عن انحراف الحكومة، مثل ممارسة الاختلاس، فإن سلامته مهددة، وذلك مثلما حدث لصحفي هو السيد أودين Udin تابع لصحيفة *Bernas* بمدينة يوغياكرتا الذي قتله جهاز الأمن، لأنه كشف عن انحراف مالي قام به رئيس منطقة بمحافظة يوغياكرتا.

### فترة الإصلاح السياسي

تحقق إسقاط نظام الحكم الجديد المستبد على أيدي الحركة الإصلاحية للطلبة عام ١٩٩٨م مع تأييد من الصحافة، ووسائل الاعلام المطبوعة بصفة خاصة. وعندما انهار نظام الحكم الجديد، تعرضت معه صناعة الصحافة لتغيير بنائي هام نتيجة المطالب الإصلاحية. ابتداء من ١٩٩٨م، أصبح دور الصحافة في نشر الأخبار عن انتهاكات حقوق الانسان والديموقراطية كافيا في كثير من الأحيان وصارت تلك الانتهاكات من العناوين الرئيسية لكل نشرة الاخبار تقريبا.

كان تغيير اللوائح الخاصة بصناعة الصحافة يبدأ على يدي وزير الإعلام يونس يوسفية Yunus Yosfiah في عهد الرئيس ب.ج. حبيبي، وكانت من بينها إنهاء العمل بموجب القرار الوزاري رقم: 01/Per/Menpen لسنة ١٩٨٤م الخاص بضرورة الحصول على تصريح لصناعة النشر الصحفي الذي كان أساسا يستند إليه لإضفاء الشرعية على إغلاق عدد من وسائل الإعلام، وتم استبداله بقرار وزاري رقم ١٣٢ لسنة ١٩٩٨م الذي يتيح تسهيلات للحصول على تصريح لإقامة

صناعة صحافية. كما تم إنهاء العمل أيضا بموجب القرار الوزاري رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٥م الخاص بإقرار جمعية اتحاد الصحفيين الاندونيسيين PWI المنظمة الوحيدة للصحفيين الاندونيسيين.<sup>٤٧</sup>

إن حرية الصحافة في الوقت الراهن كانت مفيدة بدرجة كبيرة لعملية إنفاذ حقوق الانسان والديموقراطية. وكان دور الصحافة في إنفاذ حقوق الانسان والديموقراطية بارزة جدا منذ سقوط سوهارتو من السلطة. وابتداء من فترة الاصلاح السياسي في عهد حبيبي، صارت الصحافة تتمتع بازدهار كبير وكانت حرية حقيقية للصحافة. والإخبار عن انتهاكات حقوق الانسان التي تقوم به الصحافة تحتل مكانة كبيرة، ومنها انتهاكات حركة ٣٠ سبتمبر Gerakan 30 September، ومأساة آبيورا Abepura، وقضية وارسيدي Warsidi بالامبونج Lampung، وقضية هاور كونينج Haur Koneng، وقضية تانجونج بريوك Tanjung Priok ١٩٨٤م، وقضية مرسينة Marsinah، وقضية أودين Udin وقضية سنتاكروز Santa Cruz بديلي Dili ١٩٩٢م، وقضية تيمور الشرقية بعد استطلاع الرأي، وقضية أبريل الدامي kasus April berdarah بأوجونج باندانج Ujungpandang ١٩٩٦م، والهجوم على مركز الحزب الديموقراطي التابع لقيادة ميحاواتي ١٩٩٧م، واحتطاف وإخفاء عدد من نشطاء الديموقراطية في الفترة ١٩٩٧-١٩٩٨م وقضية جامعة تريساكتي Trisakti ١٩٩٨م، وقضية الاضطرابات المثلثة التي صاحبها النهب والاعتصاب في الفترة ١٤-١٥ مايو ١٩٩٨م، وقضية منطقة العملية العسكرية بآتشيه Aceh وبابوا Papua، وقضية شامان السحر 'dukun santet' عام ١٩٩٨م بباونيوانجي Banyuwangi، ومأساة سيمانجي Semanggi الأول والثاني

١٩٩٨م، وقضية قتل النشيط لحقوق الانسان الاستاذ منير Munir والآخرين.

تتسم الصحافة في الوقت الراهن بكثير من الصراحة والجرأة في الكشف عن انتهاكات حقوق الانسان التي حدثت في الوطن. وهذا أمر يدل على النمو الجيد للديموقراطية بدليل حرية الصحافة في الكشف عن مختلف الممارسات المنحرفة التي يقوم بها جهاز الأمن، وأجهزة الحكومة، بما في ذلك التنظيمات الاجتماعية.

### الصحافة ووظيفة خلق التوازن

يرى أ. معز Muis، أنه يصح للصحافة أن تكون سلطة رابعة، بجانب السلطات التنفيذية والتشريعية والقضائية. وتستطيع الصحافة أن تلعب دور "كلب باركر"، أعني لا يجوز للصحافة أن تتخذ موقفا محايدا فيما يتعلق بالمسائل المتعارضة مع مبادئ الحق والعدالة والديموقراطية وحقوق الانسان. يجب أن تكون الصحافة راعية ومتابعة ومراقبة لسريان الحكم، وتطبيق الديمقراطية، وسيادة القانون وحقوق الانسان. وذلك أمر يتفق مع قانون الصحافة رقم ٤٠ لسنة ١٩٩٩م، البند الثالث حول أحقية الصحافة أو وسائل الاعلام للمراقبة والنقد والتصحيح.<sup>٤٨</sup> فإذا ما قامت الصحافة بدورها في خلق التوازن، فإنها تستطيع أن تكون وكيلة التحديد فعلا في حياة الشعب والدولة.

والذي يجب أن يكون موضع الاهتمام المشترك هو قانون الصحافة الذي يعتبر أنه يمكن أن يكبح جماح الصحافة، حيث تم حذف كلمة "حرية الصحافة" من النص الذي يستند إليه الإقرار. ذلك أمر متعارض مع القانون رقم ٥ لسنة ٢٠٠٦م عن معاهدة الأمم المتحدة حول الحقوق المدنية والسياسية التي تضمن حرية الصحافة، وقد صدقتها



الحكومة الاندونيسية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٥ م.<sup>٤٩</sup> وإذا حدث هذا فعلا فذلك دليل سيئ لنمو الديمقراطية بالوطن. إنه ليصعب تحقيق دور الصحافة في إنفاذ حقوق الانسان دون حرية حقيقية للصحافة. ليس ذلك فحسب. يحمل ذلك القانون في طياته إتاحة الفرصة للتعسف في استعمال السلطة. وهو أمر ظاهر، على سبيل المثال فيما يشمله كلمة أسرار الدولة من نطاق أوسع وفضفاض ومتعدد التفسير، فيكون قلعة للدولة أن تختمي بها من مطالب المجتمع للحصول على معلومات متعلقة بالجهود من أجل الكشف عن قضية انتهاك حقوق الانسان أو الاختلاس مثلا.<sup>٥٠</sup>

حرية الصحافة الفعالة في إنفاذ حقوق الانسان والديموقراطية، تعني حرية الصحافة التي تستطيع أن تخلق نطاقا عاما داخل النظام الديموقراطي - والتي تخلو نسبيا من التدخل السياسي للحاكم تدخل المصالح الرأسمالية - حيث يستطيع المجتمع أن يصل بما يكفي إلى الإعراب عن مصالحهم.<sup>٥١</sup> وفي إطار تحقيق تلك الحرية الفعالة للصحافة، فبالاستناد إلى البند رقم ٢٨ من الدستور لسنة ١٩٤٥، والبند رقم ١٩ وثيقة المجلس العمومي للأمم المتحدة لسنة ١٩٤٨م وقرار مجلس الشورى رقم ٢٧ لسنة ١٩٩٨م بشأن حقوق الانسان في علاقتها مع حرية الصحافة، وقانون الصحافة رقم ٤٠ لسنة ١٩٩٩م وكذلك القانون رقم ٥ لسنة ٢٠٠٦م للأمم المتحدة بشأن الحقوق المدنية والسياسية حول حرية الصحافة، فقد تحررت صحافة اندونيسيا من تهديد الحظر والإغلاق والحل، حتى بقيت في وسعها أن تلعب دورا فعالا في الإعراب عن مصلحة الشعب، والنضال من أجل إنفاذ حقوق الانسان تنمية لدولة اندونيسيا أكثر ديموقراطية.

## دور الجمعيات الدينية في إنفاذ حقوق الانسان والديموقراطية باندونيسيا

إن دور الدين في إنفاذ حقوق الانسان والديموقراطية جزء هام في إقامة دولة اندونيسيا الديمقراطية. فإذا كان إسهام الاسلام كثيرا في عملية الديمقراطية الاندونيسية، فذلك يهدم النظرية التي تطورت في الغرب التي مفادها أن الديمقراطية لا تتوافق مع تعاليم الاسلام. إن الدراسة الأخيرة التي قام بها سيف الموحاني Saiful Mujani يثبت أن الاسلام باندونيسيا يتمشى مع الديمقراطية وأسهم الاسلام إسهاما كبيرا في إقامة الديمقراطية باندونيسيا.<sup>٥٢</sup> ولذلك، كان من الأهمية بمكان، النظر إلى دور الدين، الذي تمثله في هذا الصدد الجمعيات الدينية، جمعية نهضة العلماء وجمعية المحمدية، في إنفاذ حقوق الانسان والديموقراطية باندونيسيا.

إن كلا من جمعية نهضة العلماء وجمعية المحمدية منظمات للمجتمع المدني الأفضل باندونيسيا والمستقل والمتحرر من تدخلات الدولة، والمرقب الشديد على سياسات الحكومة. إن التزام كل من جمعية نهضة العلماء وجمعية المحمدية باحترام حقوق الانسان وإقامة الديمقراطية جد هام لبناء الدولة على الديمقراطية وبناء المجتمع القوي.

### جمعية نهضة العلماء

كانت جمعية نهضة العلماء أولى المنظمات الدينية التي تتصل بفكرة المجتمع المدني. لقد توفرت في جمعية نهضة العلماء الشروط اللازمة للمجتمع المدني الذي يتسم بالاستقلالية وتقديم النقد واتخاذ موقف المعارضة ضد دور الدولة القوي. كانت الجمعية موفقة في اختيار اللغة المناسبة للديموقراطية السياسية من خلال الخطاب الموجه إلى تمكين المجتمع المدني.<sup>٥٣</sup>

تعتمد جمعية نهضة العلماء إلى أن تبرز دائما خطابها في موضوع حقوق الانسان والديموقراطية كقنوات لانتقاد الدولة تحت نظام الحكم الجديد. كانت الجمعية تنشئ من خلال جيلها الشبان مؤسسات دراسية مثل *LKis* بمدينة يوغياكرتا و *LSAD* بمدينة سورابايا و *Lakpesdam* بالعاصمة جاكرتا، ازدادت بها تأكيدا لنضالها من أجل تقوية حقوق الانسان والديموقراطية. كانت الجمعية تحت قيادة عبد الرحمن واحد *Gus Dur* تتميز بخاصية الرغبة في تطوير الوعي السياسي للمجتمع عموما، والمجتمع الاسلامي بصفة خاصة. وكانت النتيجة الهامة لتلك الفكرة هي أن المثقفين والنشطاء للجمعية يجاهدون من أجل ترسيخ القيم الديمقراطية واحترام حقوق الانسان.

عندما تم تهميش جمعية نهضة العلماء من حلبة السياسة من قبل دولة نظام الحكم الجديد، طورت نهضة العلماء وأنشأت برامج لتمكين المجتمع، ومنها ترويج فكرة أهمية قيم حقوق الانسان والديموقراطية في وسط المجتمع، والمعاهد التراثية الدينية، ولدى أوساط الشيوخ. لقد نجحت الجمعية في التأثير على رأي المجتمع حول ضرورة الديمقراطية، في الوقت الذي حاول فيه نظام الحكم الجديد إخماد الحركة المؤيدة للديموقراطية.<sup>٤٥</sup> لقد عمدت الجمعية إلى الإشادة بالديموقراطية، والتنمية بالمشاركة حتى تتركز على جانب العدل واحترام حقوق الانسان.<sup>٥٥</sup>

وقد أولت جمعية نهضة العلماء اهتمامها وتحاول إقامة الديمقراطية وحقوق الانسان. يرى *أس. حكيم AS. Hikam*، أن جمعية نهضة العلماء تؤكد على أن احدى النتائج التي تلزم اعتناق ذلك الاعتقاد هو امكانية وجود اختلافات في الرأي صادرة عن مختلف الجهات السياسية الفاعلة، بما فيها أعضاء الجمعية أنفسهم. بيد أنه في الديمقراطية، يتم استيعاب

تلك الاختلافات في الرأي حتى بقيت في جو من الأخوة والتواضع والاحترام المتبادل فيتم الحفاظ على الاتحاد والوحدة في بيئة الجمعية. كانت جمعية نهضة العلماء فيما بعد رجوعها إلى الخطة ١٩٢٦ عام ١٩٨٤م<sup>٥٦</sup> تتعاون مع جميع عناصر المجتمع لمواجهة القضايا الأساسية مثل العملية الديمقراطية واحترام حقوق الانسان. وفيما بعد الرجوع إلى الخطة شاركت الجمعية بأفكارها الجديدة حول مفهوم الديمقراطية وممارستها وهو مفهوم كان يميل إلى أن يكون حكرا على الدولة. كانت الجمعية، في عهد قيادة عبد الرحمن لها، كثيرا ما تلقي الفكرة الديمقراطية المتفتحة مع رفضها للترعة الطائفية وتقديس الأفراد. كانت مكانة عبد الرحمن كرئيس لمجموعة العمل من أجل الديمقراطية، ترمز إلى قدرة جمعية نهضة العلماء على إعطاء الفرصة لأعضائها العمل من أجل الديمقراطية واحترام حقوق الانسان.<sup>٥٧</sup>

إن موقف التردد الذي اتخذ نظام الحكم الجديد لسوهارتو تجاه جمعية نهضة العلماء، كان بسبب تأييدها ورفع صوتها المؤيد لاحترام حقوق الانسان والديموقراطية. خاصة فيما بعد الرجوع إلى خطة ١٩٢٦، شارك كثير من جيل الشبان التابعين للجمعية بخطابهم الاسلامي المتعلق بالسياسة والعملية الديمقراطية باندونيسيا.

طبقا لفؤاد فخر الدين Fuad Fachruddin كان هناك دوران مهمان تلعبهما نهضة العلماء في خلق بيئة ديموقراطية بالمجتمع الاندونيسي: تحول ذاتي إلى تفتح أكثر واتخاذ موقف نقدي وتأييد حركة المجتمع المدني. نجحت الجمعية في بناء رأي المجتمع وبناء شبكة فيما بينهم تضع اهتمامهم في تحويل اندونيسيا لمؤازرة الفكرة عن الديمقراطية ودين الحضارة. نجحت الجمعية في وضع الأسس والأفكار حول ضرورة الديمقراطية للحياة السياسية باندونيسيا.

في العقدين الأخيرين، كانت نهضة العلماء هي الأكثر فعالية بالمقارنة مع الجمعيات الإسلامية الأخرى في الدعاية للخطاب الديني حول قضايا معاصرة مثل الديمقراطية وحقوق الإنسان والتعددية والمساواة الجنسية والمجتمع المدني. وطبقا لما تقررت عند الجمعية أن عقيدة أهل السنة والجماعة تحمل في طياتها مفاهيم التوسط والاعتدال والتوازن والتسامح. فهذه المبادئ تجعل أعضاء الجمعية أكثر ديمقراطية واحتراما لحقوق الانسان.<sup>٥٨</sup>

### جمعية المحمدية

جاء الخطاب عن المجتمع المدني والديموقراطية واحترام حقوق الانسان متأخرا نسبيا عند جمعية المحمدية، خاصة بالمقارنة مع نهضة العلماء. الفكرة كما تراها المحمدية لها أهمية، بيد أنها لم تتحدث عنها كثيرا. والحق أن أوساط المحمدية كان لهم أن يحتلوا المكانة الأولى في التأييد ودفع عجلة التغيير الديمقراطي باندونيسيا، نظرا لأن موارد القوى السياسية عندهم تزيد على ما كانت للآخرين.<sup>٥٩</sup>

ويرجع ذلك في نظر ميتسوو ناكامورا Mitsuo Nakamura، المراقب الياباني لجمعية المحمدية، إلى أن المحمدية كانت تنجر وراء الروتين والانتقاع نظرا لانشغالها بالأعمال. ولذلك، قدم ناكامورا تساؤلا مثيرا هو "هل كانت المحمدية تستطيع أن تستجيب لتحديات الديمقراطية باندونيسيا بعد سقوط سوهارتو في هذا العهد الإصلاحى؟"

إنه منذ العملية الديمقراطية باندونيسيا التي تبدأ عام ١٩٩٨م فقد أتت بمتغيرات هامة في المستوى الأساسي للسياسات. وقد تجاوز إصلاح الدستور إلى نطاق العامة، ولعبت المحمدية دورا هاما في تقوية الديمقراطية وجاهدت من أجل رفاهية المجتمع. وشاركت المحمدية في

العملية الديمقراطية باندونيسيا. وكان التغيير الذي هو أساسي جدا من الديمقراطية هو حرية التعبير وحرية التجمع. وبالدخول في العهد الجديد للديموقراطية، تعد المحمدية طرفا فعلا في هذا العهد الديمقراطي.

يستطيع المجتمع المدني، كجمعية المحمدية، أن تقوم بوظيفة خزان للموارد البشرية، والكلب المراقب، حيث كانت الحاجة إليها ماسة حتى تقوم الديمقراطية على أساس صالح ويصير حقوق الانسان مثار الاهتمام. وتحقيقا لتأكيد مكانتها كمجتمع مدني، كان في وسع المحمدية أن تتوقف عن تأييد أحد الأحزاب السياسية أو أحد من الساسة. وبهذا الموقف، تستطيع المحمدية أن تطور الحوار والتعاون مع منظمات المجتمع المدني الأخرى، لبناء ديموقراطية أكثر رسوخا واطرادا. إن توطيد الديمقراطية باندونيسيا كانت في حاجة إلى المحمدية كمنظمة من المجتمع المدني من وجهة نظر *Neo-Tocquevillian* (المجتمع المتحرر من الدولة، المجتمع السياسي، والسوقي)، أي أنها محايدة من حيث السياسة، ولها كثير من المثقفين، وأخلاقيا مأمونة، وهي تتمتع بالاستقلالية من الناحية المالية والشفافية، وهي من حيث التنظيم تعد جمعية قوية. وهكذا، فقد تبنت المحمدية فكرة أن إنفاذ حقوق الانسان والديموقراطية جزء من نضال الدعوة.<sup>60</sup>

تعني الديمقراطية عند المحمدية القدرة على تقبل الاختلاف والتعددية، والحرية الفردية، بما في ذلك حرية الرأي والتعبير، والمساواة في الحقوق والعدالة يجب أن توضع فوق الرأس في جميع مجال الحياة. تحدد المحمدية معنى المجتمع الديمقراطي بأنه مجتمع يقوم أعضاؤها بوضع المبدأ الديمقراطي فوق رؤوسهم وذلك مثل الحرية واحترام التعددية والتسامح والعدالة والتفتح واحترام حقوق الانسان.<sup>61</sup>

ومن التحولات الاجتماعية التي نجحت المحمدية في القيام بها، في المجال السياسي هو بناء الديمقراطية وتطويرها هي وحقوق الانسان. وشاركت في توسيع رقعة العملية الديمقراطية وقامت بمراقبة إنفاذ حقوق الانسان. بل تحقيقا لتصحيح المسار الديمقراطي، قامت المحمدية من خلال رجالها بتأييد الاتجاه إلى المعارضة ضد الحكومة التي تراها منحرفة ومستبدة، وتقرر سياسات او برامج على حساب المصالح العامة. وفي مؤتمر لها عام ١٩٩٥م بمدينة بندا آتشيه مثلا، قامت المحمدية من خلال رئيسها العام بصياغة مسألة الرئاسة البديلة واهمية الاصلاح السياسي. هذا يعني، أن المحمدية قد صاغت قضية ديمقراطية في الحياة السياسية. لم تكن قليلة تلك التسهيلات التي كانت لديها سواء كانت في المستوى المركزي أم في المناطق التي استخدمت لهذا الغرض. وفي سبيل هذا التوطيد للديموقراطية، كانت مشاركة المحمدية في تنمية أو ترسيخ الخطاب الديمقراطي وحقوق الانسان غير قليلة.<sup>٦٢</sup>

إن العملية الديمقراطية لتحتاج إلى منظمة من المواطنين تتسم بالتطوع، ورابطة مستقلة، تتمتع بالتوازن بين الدولة والمجتمع الذي يساوي في حسنه تنظيم المواطنين نفسه، وقد كانت للمحمدية تلك العناصر الرئيسية للديموقراطية منذ فترة طويلة.<sup>٦٣</sup> لقد قدمت المحمدية إسهاما كبيرا لتطوير المجتمع المدني والديموقراطية واحترام حقوق الانسان من خلال برامج تنمية مواردها البشرية. سجل للمحمدية إسهامها بنسبة ١٠% من جميع مدارسها و١٦٩ جامعة تابعة لها في جميع أنحاء اندونيسيا. وبذلك خرجت المحمدية كوادرات يتمتعون بالتعليم العالي وفي وسعهم تطوير المبادئ الديمقراطية واحترام حقوق الانسان كما تعلموها وترسخت في أذهانهم طوال الفترة الجامعية.<sup>٦٤</sup>

## الخلاصة والخاتمة

الديموقراطية هي الحكومة في أيدي الشعب. تشكل اندونيسيا بالدولة الجمهورية الديمقراطية. ولكن في مسيرها التاريخي، منذ استقلال الجمهورية الاندونيسية، خضعت الدولة تحت حكومة غير ديموقراطية في عهد نظام الحكم القديم لسوكارنو وعهد نظام الحكم الجديد لسوهارتو. وبرزت المطالبة بالديموقراطية، واتسعت حتى جاءت سنة ١٩٩٨م لتتوج لنجاح الحركة المؤيدة للديموقراطية باندونيسيا وهي تتكون من جميع الطبقات الاجتماعية. وقد أنتجت العملية الديمقراطية في النهاية حكومة ودولة ديموقرطيتين، يدل عليهما احترام حقوق الانسان والحرية في مختلف الأمور: في الصحافة والرأي والتجمع واختيار الديانة. ورغم أنها مازالت بعيدة عن الوضع المثالي، فإن ما أجزته اندونيسيا في تحقيق دولة ديموقراطية يدل بصفة مستمرة إلى نتيجة إيجابية إذا ما نظرنا إلى نتيجة الانتخابات العامة وانتخاب الرئيس مباشرة لأول مرة في تاريخ اندونيسيا، وذلك عام ٢٠٠٤م يعتبر تقدما كبيرا، وهو مقياس يحدد ما إذا كانت دولة ما ديموقراطية أم لا. من هنا، يمكن القول إن اندونيسيا دولة ديموقراطية.

تحقيقا للديموقراطية الدولة الاندونيسية التي تحترم حقوق الانسان فقد تم فيها مشاركة جميع الطبقات الاجتماعية، خاصة منظمة الاعتماد على الذات والصحافة والجمعيات الدينية. لعبت هذه الجهات الثلاث دورا له أهميته في العملية الديمقراطية باندونيسيا وإنفاذ حقوق الانسان. كانت منظمة الاعتماد على الذات والصحافة والجمعيات الدينية من أمثال نهضة العلماء والمحمدية، تعد طبقة اجتماعية من الشعب تقوم بمراقبة عمل الحكومة حتى بقيت على المسار الصحيح، اعنى المسار الديموقراطي مع احترام حقوق الانسان المرجع الرئيسي. يجب أن تبقى



"الكلب المراقب" على الحكومة حتى يكون الاهتمام بإنفاذ حقوق الإنسان والديموقراطية الإطار المرجعي لعملها من أجل تحقيق اندونيسيا الأمان والازدهار والرفاهية والديموقراطية والانسانية.

## الهوامش

- شكراً لصديقي هنري سيمارماتا Henri Simarmata على تصحيحه ونقده خاصة فيما يتعلق بمبحث العلاقة بين حقوق الانسان والديموقراطية ومبحث مفهوم الديمقراطية، الأمر الذي جعل هذا البحث أكثر كثافة واحتواء. شغل هنري ضابطاً في الأمم المتحدة بجنيف وسويسرا وفي *Norwegian Centre for Human Rights* (NCHR) بأوسلو نرويجياً.
- ١. بودي منور-رحمن Budhy Munawwar-Rachman (المحرر) موسوعة نور خالص ماجد *Ensiklopedi Nurcholish Madjid*، باندونج: Mizan، ٢٠٠٦م المجلد الأول، مادة الديمقراطية وحقوق الانسان، ص ٥٠١-٥٠٢.
- ٢. ساتيا آريانتو Satya Arinanto، حقوق الانسان في الانتقال السياسي باندونيسيا *HAM dalam Transisi Politik di Indonesia*، جاكرتا: UI، ٢٠٠٤، ص ٧-١٣، ٥١-٥٢.
- ٣. إينغاس كليدين Ignas Kleden، حقوق الانسان: من الانسان وإلى أي مدى الأساسي؟ *Hak Asasi Manusia: Siapa Manusia dan Seberapa Jauh Asasi?*، تمهيد لكتاب رودا إي. هوارد Rhoda E. Howard، حقوق الانسان: تصفح ذريعة النسبية الثقافية *HAM: Penjelajahan Dalih Relativisme Budaya*، جاكرتا: Grafiti، ٢٠٠٠م، ص x.
- ٤. فؤاد فخر الدين Fuad Fahcruddin، الدين والتربية الديمقراطية، تجربة المحمدية ونهضة العلماء *Agama dan Pendidikan Demokrasi, Pengalaman Muhammadiyah dan Nahdlatul Ulama*، جاكرتا: Alfabet-INSEP، ٢٠٠٦م، ص ٢٦-٢٧.
- ٥. آندريس أوهلين Anders Uhlin، المعارضة المبعثرة: المسار المتدفق للديموقراطية الموج الثالث باندونيسيا *Oposisi Berserak: Arus Deras Demokratisasi*، جاكرتا: Rofiq Suhud، باندونج: *Gelombang Ketiga di Indonesia*، ترجمة رفيق سهود، باندونج:

- Mizan، ١٩٩٨م، ص ١١ .
٦. كليدين، مرجع سابق، ص xiii.
٧. جورج سورينسنGeorg Sorensen، الديمقراطية والعملية الديمقراطية  
*Demokrasi dan Demokratisasi*، ترجمة إي. مادي كريشنا، يوغياكرتا:  
Pustaka Pelajar، ٢٠٠٣م، ص ٥-٦.
٨. جون كلارك John Clark، المنظمة غير الحكومية وتنمية الديمقراطية  
*Demokrasi dan Demokratisasi*، ترجمة غودريل ديبيو يونو Godril Dibyo  
Yuwono، يوغياكرتا: Tiara Wacana، ١٩٩٥م، ص ١٨ و ٢٣.
٩. Robert A. Dahl، *Polyarchy: Participation and Opposition*، (New Haven :Yale  
University Press, 1971) نقلا عن جورج سورينسن، مرجع سابق، ص ١٨.
١٠. روبرت أ. داهل Robert A. Dahl، معضلة ديمقراطية التعددية: بين الحكم  
الذاتي والتوجيه *Dilema Demokrasi Pluralis: Antara Otonomi dan Kontrol*،  
ترجمة ساهات سيمامورا Sahat Simamora، جاكرتا: Rajawali، ١٩٨٥م،  
ص ١٠-١١.
١١. سورينسن، مرجع سابق، ص ٢١-٢٢.
١٢. جون ل. إيسبوسيتو John L. Esposito وجون أو. فول John O. Voll،  
الديمقراطية في الدول الإسلامية *Demokrasi di Negara-Negara Muslim*،  
ترجمة رحمان آستوتي Rahmani Astuti، باندونج: Mizan، ١٩٩٩م، ص  
٢١.
١٣. سورينسن، مرجع سابق، ص ١٩-٢٠.
١٤. فخر الدين، مرجع سابق، ص ٢٦.
١٥. أوهلين، مرجع سابق، ص ١١.
١٦. منور رحمن (المحرر) مرجع سابق، المجلد الأول، مادة الديمقراطية كإجراء  
entri Demokrasi sebagai Sebuah Proses، ص ٤٩٤.

١٧. الديمقراطية هي ارتقاء تطبيق حكومة الشعب على المؤسسات والمسائل والشعب التي لم تكن محددة من قبل وفقا لمبادئ الديمقراطية، انظر: أوهلين، مرجع سابق، ص ١٣.
١٨. إيدا رويدا نور Ida Ruwaida Noor، جدول أعمال العملية الديمقراطية من قبل المرأة ومن أجلها Agenda Demokratisasi oleh dan untuk Perempuan، جرنال الديمقراطية وحقوق الانسان *Jurnal Demokrasi dan HAM*، العدد ١ رقم ٣، مارس-يونيو ٢٠٠١م، ص ١١٨-١٣١.
١٩. ور، مرجع سابق، ص ١١٨.
٢٠. خوسي أبويفا، الديمقراطية باندونيسيا: التوافق بين العناصر الرئيسية والقيم العالمية للديموقراطية وحقوق الانسان، جرنال الديمقراطية وحقوق الانسان *Jurnal Demokrasi dan HAM*، العدد ١ رقم ٣، مارس-يونيو ٢٠٠١م، ص ٢٨-٥٠.
٢١. أبويفا، مرجع سابق، ص ٣٤-٣٥.
٢٢. آدي سوريادي كولا Adi Suryadi Culla، إعادة بناء المجتمع المدني: الخطاب ومنظمة العمل في اندونيسيا *Rekonstruksi Civil Society: Wacana dan Aksi*، جاكرتا: LP3ES، ٢٠٠٦م، ص ٤-٧.
٢٣. ر. وليام ليدل R. William Liddle، الانتخابات العامة في عهد نظام الحكم الجديد: المد والجزر للسلطة السياسية *Pemilu-Pemilu Orde Baru: Pasang*، جاكرتا: LP3ES، ١٩٩٤م، ص ١٤٢.
٢٤. فخري علي Fachry Ali، الدولة والاقتصاد والعملية الديمقراطية *Negara*، غونوان (المحرران) (M. Deden Ridwan dan Asep Gunawan (ed.))، تمهيد م. ديدين رضوان وآسيف ديموقراطية السلطة، الخطاب الاقتصادي والأخلاق لتنمية اندونيسيا الجديدة *Demokratisasi Kekuasaan, Wacana Ekonomi dan Moral untuk Membangun*

- .xvii، *Indonesia Baru*، جاكرتا: LSAF، ١٩٩٩م،
٢٥. نور خالص ماجد Nurcholish Madjid، الديمقراطية والعملية الديمقراطية باندونيسيا *Demokrasi dan Demokratisasi di Indonesia*، في نور خالص ماجد Nurcholish Madjid، تعاليم الاسلام: دورها ووظيفتها في تنمية اندونيسيا *Tradisi Islam: Peran dan Fungsinya dalam Pembangunan di Indonesia*، جاكرتا: Paramadina، ١٩٩٧م، ص ٢٠٧-٢٢٩.
٢٦. ليدل، مرجع سابق، ص ١٤٩-١٥٢.
٢٧. سوني كيراف، الديمقراطية ودور الطبقة الوسطى، في م. ديدين رضوان وآسيف غوناوان (المحرران) ديمقراطية السلطة، الخطاب الاقتصادي والأخلاق لتنمية اندونيسيا الجديدة *Demokratisasi Kekuasaan, Wacana Ekonomi dan Moral untuk Membangun Indonesia Baru*، جاكرتا: LSAF، ١٩٩٩م، ص ٣-١٦.
٢٨. كيراف، مرجع سابق، ص ٣-١٦.
٢٩. دوام راهارجو Dawam Rahardjo، الطبقة الوسطى وديمقراطية السياسة *Kelas Menengah dan Demokratisasi Politik*، في م. ديدين رضوان وآسيف غوناوان (المحرران) ديمقراطية السلطة، الخطاب الاقتصادي والأخلاق لتنمية اندونيسيا الجديدة *Demokratisasi Kekuasaan, Wacana Ekonomi dan Moral untuk Membangun Indonesia Baru*، جاكرتا: LSAF، ١٩٩٩م، ص ١٧-٢٠.
٣٠. أ.إي. بريونو AE. Priyono، الاسلام في المعارضة الديمقراطية باندونيسيا *Islam dalam Oposisi Demokratis di Indonesia*، العدد ٢، رقم ٢، ١٩٩٤م، ص ١٨٣-٢٠٧.
٣١. Muthiah Alagappa (ed.), *Civil Society and Political Change in Asia: Expanding and Contracting Democratic Space* (Stanford: Stanford

Mitsuo Nakamura, نقلا عن University Press, 2004), p. 32  
 Muhammadiyah Faces the Challenge of Democracy في موحاير باكانا  
 Mukhaer Pakkana ونور أحمد Nur Ahmad (المحرران)، المحمدية تستقبل  
 التغيير، التفسير الجديد للحركة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية  
 Muhammadiyah Menjemput Perubahan, Tafsir Baru Gerakan Sosial-  
 Ekonomi-Politik، جاكرتا: Kompas، ٢٠٠٥م، ص ٢٢٤.

٣٢. هذا المبحث بتمامه تلخيص وتجهيز وصياغة من كتب هيردي س.ر.س.  
 Herdi SRS، المنظمة غير الحكومية والديموقراطية والعدالة الاجتماعية  
 Demokrasi dan Keadilan Sosial، جاكرتا: LP3ES، ١٩٩٩م؛ جون كلارك،  
 المنظمة غير الحكومية والتنمية الديمقراطية، ترجمة جون كلارك John  
 Clark، المنظمة غير الحكومية وتنمية الديمقراطية Demokrasi dan  
 Demokratisasi، ترجمة غودريل ديبو يوونو Godril Dibyo Yuwono،  
 يوغياكرتا: Tiara Wacana، ١٩٩٥م، وأسواب محاسن Aswab Mahasin،  
 بذرة الثقافة الديمقراطية Menyemai Kultur Demokrasi، جاكرتا: LP3ES،  
 ٢٠٠٠م، أتقدم بخالص الشكر إلى صديقي هيردي س.ر.س على أن سمح  
 كتابه أن يكون مادة أساسية لهذا المبحث. هيردي نشيط في منظمة الاعتماد  
 على الذات والمؤيد للديموقراطية، كان صحفيا لصحيفة Media Indonesia  
 خمسة عشر عاما، والآن مدرس في جامعة Paramadina.

٣٣. وأسواب محاسن Aswab Mahasin، بذرة الثقافة الديمقراطية Menyemai  
 Kultur Demokrasi، جاكرتا: LP3ES، ٢٠٠٠م، الباب الرابع، ص ١٤١.

٣٤. الطبقة الوسطى هي فئة من المجتمع - نظرا لما لديها من موارد بشرية  
 فكرية واقتصادية وسياسية - ذات نفوذ قوي ومصالح تتسم بالجرأة  
 والإصرار في مطالبة الحكومة أن تعمل بكل جدية ومسئولية، انظر: هادي  
 ويجايا (المحرر) (ed.) Hadijaya، الطبقة الوسطى ليست الآلهة العادلة Kelas

ix- ص ١٩٩٩م، Tiara Wacana: يوغياكرتا: *Menengah Bukan Ratu Adil*

.x

٣٥. كلارك، مرجع سابق، ص ٣٧.

٣٦. محاسن، مرجع سابق، ص ١٢٦-١٢٧.

٣٧. كلارك، مرجع سابق، ص ٣٩.

٣٨. محاسن، مرجع سابق، ص ١٤٣.

٣٩. أ.د. لقمان سوتريسنو Prof. Dr. Loekman Soetrisno في التمهيد Kata

Pengantar لكتاب جون كلارك، مرجع سابق، ص xi-xii.

٤٠. سوتريسنو، مرجع سابق، ص ix-x.

٤١. محاسن، مرجع سابق، ص ١٨١-١٨٢.

٤٢. تم إعداد هذا الفصل بتلخيص من كل من كتاب أ. معز A. Muis، المسار

الديموقراطي، دور حرية الصحافة لثقافة الاتصالات السياسية *Titian Jalan*

، *Demokrasi, Peranan Kebebasan Pers untuk Budaya Komunikasi Politik*

جاكرتا: Kompas، ٢٠٠٠م وكتاب ديدي نور هدايات Dedy Nur

Hidayat، مؤسسة الصحافة والرأسمال والديموقراطية، *Institusi Pers, Modal,*

dan Demokratisasi، جرنال *Demokrasi dan HAM* العدد الأول، رقم ٢

سبتمبر - نوفمبر ٢٠٠٠م، ص ٧٥-١٠٠.

٤٣. يعرف هذا البند باسم *Freedom of Information (FoI)* أو حرية الحصول على

المعلومات.

٤٤. أ. معز A. Muis، المسار الديمقراطي، دور حرية الصحافة لثقافة الاتصالات

السياسية *Titian Jalan Demokrasi, Peranan Kebebasan Pers untuk Budaya*

*Komunikasi Politik*، جاكرتا: Kompas، ٢٠٠٠م، ص ١٦.

٤٥. ديدي نور هدايات Dedy Nur Hidayat، مؤسسة الصحافة والرأسمال

والديموقراطية *Institusi Pers, Modal, dan Demokratisasi*، جرنال

- Demokrasi dan HAM العدد الأول، رقم ٢ سبتمبر - نوفمبر ٢٠٠٠م، ص ٧٩.
٤٦. هدايات، مرجع سابق، ص ٨٨-٩٠.
٤٧. المرجع السابق، ص ٩٥.
٤٨. معز، مرجع سابق، ص ٥٤-٥٦.
٤٩. عبد الله العمودي Abdullah Alamudi، الصحافة في نظر سوفيان ونوح Pers di Mata Sofyan dan Nuh، مجلة Tempo، العدد ١٨-٢٤ يونيو ٢٠٠٧م، ص ٤٢؛ تقرير Voice of Human Rights (VHR) عام ٢٠٠٥م في موقع: [www.vhrmedia.net](http://www.vhrmedia.net).
٥٠. موقع: [www.prakarsa-rakyat.org/download/Media/Analisa%20Pemberitaan%20Media.III.doc](http://www.prakarsa-rakyat.org/download/Media/Analisa%20Pemberitaan%20Media.III.doc).
٥١. هدايات، مرجع سابق، ص ٩٨.
٥٢. سيف الموجاني Saiful Mujani، المسلم الديمقراطي: الاسلام والثقافة الديمقراطية والمشاركة السياسية باندونيسيا بعد عهد نظام الحكم الجديد *Muslim Demokrat: Islam, Budaya Demokrasi, dan Partisipasi Politik di Indonesia Pasca-Orde Baru*، جاكرتا: Gramedia، ٢٠٠٢م.
٥٣. المبحث بتمامه نقلا عن هندرو براسيتيو Hendro Prasetyo وعلى منحرف Ali Munhanif والزملاء dkk، الاسلام والمجتمع المدني: نظرة المسلم الاندونيسي *Islam dan Civil Society: Pandangan Muslim Indonesia*، جاكرتا: Gramedia، ٢٠٠٢م، خاصة الباب الرابع.
٥٤. براسيتيو ومنحرف، مرجع سابق، انظر الباب الرابع.
٥٥. اليسع ك.هـ. درويس (المحرر) Ellyasa KH Darwis (ed.)، عبد الرحمن واحد ونهضة العلماء والمجتمع المدني *Gus Dur, NU, dan Masyarakat Sipil*، يوغياكرتا: LKIS، ١٩٩٩م، تمهيد المحرر، ص viii.
٥٦. تستهدف نشأة نهضة العلماء توازن الاسلام والعدالة والمساواة وتأكيد



الاتجاه نحو الازدهار الاسلامي بالإضافة إلى الفكرة الانتقادية والتحريرية. تؤكد نهضة العلماء الحقوق الفردية ولا يجوز لأي أحد أن يتغافل عن رأي الآخرين.

٥٧. محمد أ.س. حكم Muhammad AS Hikam، الخطة والتأكيد على المجتمع المدني باندونيسيا: دراسة تاريخية بنائية لنهضة العلماء منذ ١٩٨٤ م *Khittah dan Penguatan Civil Society di Indonesia: Sebuah Kajian Historis Struktural atas NU sejak 1984*، في اليسع، مرجع سابق، ١٣٣-١٦٣ م.

٥٨. فخر الدين، مرجع سابق، ص ٨٠-٩٠.

٥٩. برامونو أ.و. طنطاوي Pramono U. Thantowi، المحمدية والاسلام المتحرر، في موخاير باكانا ونور أحمد (المحرران) المحمدية تستقبل التغيير..، مرجع سابق، ٩٥-١٠١؛ انظر أيضا: مقالة محمد صوفان Moh. Shofan، المحمدية: انعكاس ثلاثة أعوام من سير *Muhammadiyah: JIMM Refleksi Tiga Tahun Perjalanan*، في موقع: <http://islamlib.com/id/index.php?page=article&cid=1127>.

٦٠. Mitsuo Nakamura، *Muhammadiyah Faces the Challenge of Democracy*، في باكانا وأحمد، مرجع سابق، ص ٢١٥-٢٢٩.

٦١. فخر الدين، مرجع سابق، ص ٩٥ و ص ١٠٤.

٦٢. سودارناتو عبد الحكيم Sudarnoto Abdul Hakim، تحديث التجديد للمحمدية *Memperbarui Pembaruan Muhammadiyah*، في باكانا وأحمد، مرجع سابق، ص ٢٣٠-٢٤٤.

٦٣. سوكيدي Sukidi، استقلالية الثقافة المحمدية كقاعدة للمجتمع المدني الاسلامي باندونيسيا *Independensi kultural Muhammadiyah sebagai Basis* باندونيسيا، في باكانا وأحمد، مرجع سابق، ص ٢٧٨-٢٨٣.

٦٤. فخر الدين، مرجع سابق، ص ٦٦-٦٧.

## المراجع

- Abueva, Jose. 2001. "Demokratisasi Di Indonesia: Harmonisasi Antara Elemen-Elemen Utama Dengan Nilai-Nilai Universal Demokrasi Dan Hak Asasi Manusia." *Jurnal Demokrasi dan HAM* 1(3): 28–50.
- Alamudi, Abdullah. 2007. "Pers Di Mata Sofyan Dan Nuh." *Tempo*.
- Ali, Fachry. 1999. "Negara, Ekonomi, Dan Proses Demokratisasi." In *Demokratisasi Kekuasaan, Wacana Ekonomi Dan Moral Untuk Membangun Indonesia Baru*, eds. M. Deden Ridwan and Asep Gunawan. Jakarta: LSAF.
- Arinanto, Satya. 2004. *HAM Dalam Transisi Politik Di Indonesia*. Jakarta: UI.
- Clark, John. 1995. *NGO Dan Pembangunan Demokrasi*. Yogyakarta: Tiara Wacana.
- Culla, Adi Suryadi. 2006. *Rekonstruksi Civil Society: Wacana Dan Aksi Ornop Di Indonesia*. Jakarta: LP3ES.
- Dahl, Robert A. 1985. *Dilema Demokrasi Pluralis: Antara Otonomi Dan Kontrol*. Jakarta: Rajawali.
- Darwis, Ellyasa KH, ed. 1999. *Gus Dur, NU, Dan Masyarakat Sipil*. Yogyakarta: LKiS.
- Esposito, John L., and John O. Voll. 1999. *Demokrasi Di Negara-Negara Muslim*. Bandung: Mizan.
- Fuad Fahcruddin. 2006. *Agama Dan Pendidikan Demokrasi, Pengalaman Muhammadiyah Dan Nahdlatul Ulama*. Jakarta: Alfabet-INSEP.
- Hakim, Sudarnoto Abdul. 2005. "Memperbarui Pembaruan Muhammadiyah." In *Muhammadiyah Menjemput Perubahan, Tafsir Baru Gerakan Sosial-Ekonomi-Politik*, eds. Mukhaer Pakkana and Nur Ahmad. Jakarta: Kompas, 230–44.
- Hidayat, Dedy Nur. 2000. "Institusi Pers, Modal, Dan Demokratisasi." *Jurnal Demokrasi dan HAM* 1(2): 75–100.
- Hikam, Muhammad AS. 1999. "Khittah Dan Penguatan Civil Society Di Indonesia: Sebuah Kajian Historis Struktural Atas NU Sejak 1984." In *Gus Dur, NU, Dan Masyarakat Sipil*, ed. Ellyasa KH Darwis. Jakarta: LKiS, 133–63.
- Kelas Menengah Bukan Ratu Adil*. 1999. Yogyakarta: Tiara Wacana.
- Keraf, Sonny. 1999. "Demokrasi Dan Peran Kelas Menengah." In *Demokratisasi*

- Kekuasaan, Wacana Ekonomi Dan Moral Untuk Membangun Indonesia Baru*, eds. M. Deden Ridwan and Asep Gunawan. Jakarta: LSAF, 3–16.
- Kleden, Ignas. 2000. “Hak Asasi Manusia: Siapa Manusia Dan Seberapa Jauh Asasi?” In *HAM: Penjelajahan Dalih Relativisme Budaya*, ed. Rhoda E. Howard. Jakarta: Grafiti.
- Liddle, William R. 1994. *Pemilu-Pemilu Orde Baru: Pasang Surut Kekuasaan Politik*. Jakarta: LP3ES.
- Madjid, Nurcholish. 1997. *Tradisi Islam: Peran Dan Fungsinya Dalam Pembangunan Di Indonesia*. Jakarta: Paramadina.
- Mahasin, Aswab. 2000. *Menyemai Kultur Demokrasi*. Jakarta: LP3ES.
- Muis, A. 2000. *Titian Jalan Demokrasi, Peranan Kebebasan Pers Untuk Budaya Komunikasi Politik*. Jakarta: Kompas.
- Mujani, Saiful. 2007. *Muslim Demokrat: Islam, Budaya Demokrasi, Dan Partisipasi Politik Di Indonesia Pasca-Orde Baru*. Jakarta: Gramedia.
- Munawwar-Rachman, Budhy, ed. 2006. *Ensiklopedi Nurcholish Madjid*. Bandung: Mizan.
- Nakamura, Mitsuo. 2005. “Muhammadiyah Faces the Challenge of Democracy.” In *Muhammadiyah Menjemput Perubahan, Tafsir Baru Gerakan Sosial-Ekonomi-Politik*, eds. Mukhaer Pakkana and Nur Ahmad. Jakarta: Kompas, 215–29.
- Noor, Ida Ruwaida. 2000. “Agenda Demokratisasi Oleh Dan Untuk Perempuan.” *Jurnal Demokrasi dan HAM* 1(1): 118–31.
- Prasetyo, Hendro. 2002. *Islam Dan Civil Society: Pandangan Muslim Indonesia*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Priyono, AE. 1994. “Islam Dalam Oposisi Demokratis Di Indonesia.” *Studia Islamika* 2(2): 183–207.
- Rahardjo, Dawam. 1999. “Kelas Menengah Dan Demokratisasi Politik.” In *Demokratisasi Kekuasaan, Wacana Ekonomi Dan Moral Untuk Membangun Indonesia Baru*, eds. M. Deden Ridwan and Asep Gunawan. Jakarta: LSAF, 17–20.
- Shofan, Moh. “Muhammadiyah: Refleksi Tiga Tahun Perjalanan JIMM.” <http://islamlib.com/id/index.php?page=article&id=1127>.
- Soetrisno, Loekman. 1995. “Kata Pengantar.” In *NGO Dan Pembangunan Demokrasi*, ed. John Clark. Yogyakarta: Tiara Wacana.
- Sorensen, Georg. 2003. *Demokrasi Dan Demokratisasi*. Yogyakarta: Pustaka

Pelajar.

SRS, Herdi. 1999. *LSM, Demokrasi Dan Keadilan Sosial*. Jakarta: LP3ES.

Sukidi. 2005. "Independensi Kultural Muhammadiyah Sebagai Basis "Civil Islam" Di Indonesia." In *Muhammadiyah Menjemput Perubahan, Tafsir Baru Gerakan Sosial-Ekonomi-Politik*, eds. Mukhaer Pakkana and Nur Ahmad. Jakarta: Kompas, 278–83.

Thantowi, Pramono U. 2005. "Muhammadiyah Dan Islam Liberal." In *Muhammadiyah Menjemput Perubahan, Tafsir Baru Gerakan Sosial-Ekonomi-Politik*, eds. Mukhaer Pakkana and Nur Ahmad. Jakarta: Kompas, 95–101.

Uhlin, Anders. 1998. *Oposisi Berserak: Arus Deras Demokratisasi Gelombang Ketiga Di Indonesia*. Bandung: Mizan.

"Voice of Human Rights (VHR)." 2005a. [www.vhrmedia.net](http://www.vhrmedia.net).

———. 2005b. [www.prakarsa-rakyat.org/download/Media/AnalisaPemberitaanMedia.III.doc](http://www.prakarsa-rakyat.org/download/Media/AnalisaPemberitaanMedia.III.doc).

---

آيانج أوتريزا يقين، مركز الدراسات الإسلامية والمجتمع بجامعة  
Pusat Pengkajian) شريف هدية الله الإسلامية الحكومية بجاكرتا  
Islam dan Masyarakat [PPIM] UIN Syarif Hidayatullah  
.Email: [ayang.utriza@uinjkt.ac.id](mailto:ayang.utriza@uinjkt.ac.id). (Jakarta)

## *Guidelines*

### Submission of Articles

**S***tudia Islamika*, published three times a year since 1994, is a bilingual (English and Arabic), peer-reviewed journal, and specializes in Indonesian Islamic studies in particular and Southeast Asian Islamic studies in general. The aim is to provide readers with a better understanding of Indonesia and Southeast Asia's Muslim history and present developments through the publication of articles, research reports, and book reviews.

The journal invites scholars and experts working in all disciplines in the humanities and social sciences pertaining to Islam or Muslim societies. Articles should be original, research-based, unpublished and not under review for possible publication in other journals. All submitted papers are subject to review of the editors, editorial board, and blind reviewers. Submissions that violate our guidelines on formatting or length will be rejected without review.

Articles should be written in American English between approximately 10,000-15,000 words including text, all tables and figures, notes, references, and appendices intended for publication. All submission must include 150 words abstract and 5 keywords. Quotations, passages, and words in local or foreign languages should

be translated into English. *Studia Islamika* accepts only electronic submissions. All manuscripts should be sent in word to: studia.islamika@uinjkt.ac.id.

All notes must appear in the text as citations. A citation usually requires only the last name of the author(s), year of publication, and (sometimes) page numbers. For example: (Hefner, 2009a: 45; Geertz, 1966: 114). Explanatory footnotes may be included but should not be used for simple citations. All works cited must appear in the reference list at the end of the article. In matter of bibliographical style, *Studia Islamika* follows the American political science association (APSA) manual style, such as below:

1. Hefner, Robert, 2009a. "Introduction: The Political Cultures of Islamic Education in Southeast Asia," in *Making Modern Muslims: The Politics of Islamic Education in Southeast Asia*, ed. Robert Hefner, Honolulu: University of Hawai'i Press.
2. Booth, Anne. 1988. "Living Standards and the Distribution of Income in Colonial Indonesia: A Review of the Evidence." *Journal of Southeast Asian Studies* 19(2): 310–34.
3. Feener, Michael R., and Mark E. Cammack, eds. 2007. *Islamic Law in Contemporary Indonesia: Ideas and Institutions*. Cambridge: Islamic Legal Studies Program.
4. Wahid, Din, 2014. *Nurturing Salafi Manhaj: A Study of Salafi Pesantrens in Contemporary Indonesia*. PhD dissertation. Utrecht University.
5. Utriza, Ayang, 2008. "Mencari Model Kerukunan Antaragama." *Kompas*. March 19: 59.
6. Ms. *Undhang-Undhang Banten*, L.Or.5598, Leiden University.
7. Interview with K.H. Sahal Mahfudz, Kajen, Pati, June 11<sup>th</sup>, 2007.

Arabic romanization should be written as follows:

Letters: ' , *b, t, th, j, ḥ, kh, d, dh, r, z, s, sh, ṣ, ḍ, ṭ, ḏ, ḡ, f, q, l, m, n, h, w, y*. Short vowels: *a, i, u*. long vowels: *ā, ī, ū*. Diphthongs: *aw, ay*. *Tā marbūṭā*: *t*. Article: *al-*. For detail information on Arabic Romanization, please refer the transliteration system of the Library of Congress (LC) Guidelines.

ستوديا اسلاميكا (ISSN 0215-0492; E-ISSN: 2355-6145) دورية علمية دولية تصدر عن مركز الدراسات الإسلامية والمجتمع بجامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية بجاكرتا. تختص هذه الدورية العلمية ببحوثها في دراسة الاسلام باندونيسيا خاصة وبجنوب شرقي عامة، وتستهدف اتصال البحوث الأصلية والقضايا المعاصرة حول الموضوع. ترحب هذه الدورية العلمية بإسهامات الدارسين أصحاب التخصصات ذات الصلة. وتكون قابلة لعملية مراجعة من قبل مجهول الهوية.

تم اعتماد ستوديا اسلاميكا من قبل وزارة التعليم والثقافة بجمهورية اندونيسيا كدورية علمية بقرار المدير العام للتعليم العالي رقم: 56/DIKTI/Kep/2012.

ستوديا اسلاميكا عضو في CrossRef (الاحالات الثابتة في الأدبيات الأكاديمية) منذ ٢٠١٤م. ولذلك جميع المقالات التي تصدرها ستوديا اسلاميكا مرقم حسب معرف الوثيقة الرقمية (DOI).

#### حقوق الطبع محفوظة

عنوان المراسلة:

Editorial Office:  
STUDIA ISLAMIKA, Gedung Pusat Pengkajian  
Islam dan Masyarakat (PPIM) UIN Jakarta,  
Jl. Kertamukti No. 5, Pisangan Barat, Cirendeu,  
Ciputat 15419, Jakarta, Indonesia.  
Phone: (62-21) 7423543, 7499272, Fax: (62-21) 7408633;  
E-mail: studia.islamika@uinjkt.ac.id  
Website: <http://journal.uinjkt.ac.id/index.php/studia-islamika>

قيمة الاشتراك السنوي خارج إندونيسيا:

لسنة واحدة ٧٥ دولارا أمريكا (للمؤسسة) ونسخة واحدة قيمتها ٢٥ دولارا أميركا، ٥٠ دولارا أمريكا (للفرد) ونسخة واحدة قيمتها ٢٠ دولارا أميركا. والقيمة لا تشمل على النفقة للإرسال بالبريد الجوي.

رقم الحساب:

خارج إندونيسيا (دولار أميركا):  
PPIM, Bank Mandiri KCP Tangerang Graha Karnos, Indonesia  
account No. 101-00-0514550-1 (USD).

داخل إندونيسيا (روبية):

PPIM, Bank Mandiri KCP Tangerang Graha Karnos, Indonesia  
No Rek: 128-00-0105080-3 (Rp).

قيمة الاشتراك السنوي داخل إندونيسيا:

لسنة واحدة ١٥٠,٠٠٠ روبية (للمؤسسة) ونسخة واحدة قيمتها ٥٠,٠٠٠ روبية، ١٠٠,٠٠٠ روبية (للفرد) ونسخة واحدة قيمتها ٤٠,٠٠٠ روبية. والقيمة لا تشمل على النفقة للإرسال بالبريد الجوي.



# ستوديا إسلاميكا

مجلة إندونيسيا للدراسات الإسلامية

السنة الحادي والعشرين، العدد ٢، ٢٠١٤

رئيس التحرير:

أزبوماردي أزرا

مدير التحرير:

آيانج أوتريزا يقين

المحررون:

سيف المحاني

جمهاري

جاجات برهان الدين

عمان فتح الرحمن

فؤاد جبلي

علي منحنف

سيف الأمم

إسماتو رافي

دادي دارمادي

مجلس التحرير الدولي:

م. قريش شهاب (جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكرتا)

توفيق عبد الله (المركز الإندونيسي للعلوم)

نور أ. فاضل لوبيس (الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية)

م. ش. ريكليف (جامعة أستراليا الحكومية كانبرا)

مارتين فان برونيسين (جامعة أترنخة)

جوهن ر. بووين (جامعة واشنطن، سانتو لويس)

م. كمال حسن (الجامعة الإسلامية العالمية كوالا لومبور)

فركتيا م. هو كير (جامعة أستراليا الحكومية كانبرا)

إندوين ف. ويرنجا (جامعة كولونيا، ألمانيا)

روبيرت و. هيفنير (جامعة بوستون)

ربعي مادنيير (المركز القومي للبحث العلمي بفرنسا)

ر. ميكائيل فينير (جامعة سينغافورا الحكومية)

ميكائيل ف. لفان (جامعة فرينشتون)

مساعد هيئة التحرير:

تسطينو نو

محمد نداء فضلان

مراجعة اللغة الإنجليزية:

جيسيسكا سودرغا

سيمون غلدمان

أليكساندير بيليتير

مراجعة اللغة العربية:

نورصمد

ت.ب. أدي أسناوي

تصميم الغلاف:

س. برنكا



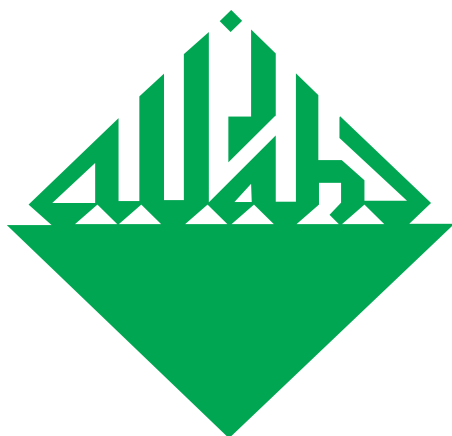


ستوديا اسلاميا

# سثوديا اسراميا

مجة إنءونيسية للءراساء الإسلامية

السنة الحاءى والعشرين، العءء ٢، ٢٠١٤



---

النظام الرئاسى مع تعددية الأحزاب:  
التحالف فى تاريخ الرئاسة  
بعء نظام الحكم الجءىء (١٩٩٨م - ٢٠٠٤م)  
مراءى

---

حقوق الإنسان والءىموقراطية  
وءور المجتمع المءنى بانءونيسيا  
آيانج أوترىزا يقىن

---